

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА  
ГРАД ПАНЧЕВО  
ГРАДСКО ВЕЋЕ  
БРОЈ: Ј-05-06-2/2015-41  
Панчево, 3. 6. 2015.

Градско веће града Панчева, на седници одржаној **3. 6.** 2015. године, разматрало је Програм рада, финансијски план и прву измену финансијског плана Дома омладине Панчево за 2015. годину, па је на основу чланова 46. и 66. Закона о локалној самоуправи («Службени гласник РС» број 129/07 и 83/14 - др. закон) и чланова 59. и 98. став 3. Статута града Панчева («Службени лист града Панчева» број 1/14 -пречишћен текст и 24/14), донело следећи

### ЗАКЉУЧАК

Градско веће града Панчева је мишљења да Скупштина града Панчева може да да сагласност на Програм рада, финансијски план и прву измену финансијског плана Дома омладине Панчево за 2015. годину.

Закључак са материјалом поднетим Градском већу доставити Скупштини града Панчева, а закључак доставити Секретаријату за јавне службе и социјална питања.

ГРАДОНАЧЕЛНИК  
ПРЕДСЕДНИК ГРАДСКОГ ВЕЋА  
Павле Раданов



Павле Раданов

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА  
ГРАД ПАНЧЕВО  
ГРАДСКА УПРАВА  
СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЈАВНЕ СЛУЖБЕ  
И СОЦИЈАЛНА ПИТАЊА  
БРОЈ: III-09/2015  
ДАТУМ: 19.05.2015. године  
26000 ПАНЧЕВО, Трг краља Петра I бр. 2-4  
Телефон: 013/308-906

28-05-2015  
домаћинство у  
сједници 17.05.15  
Ми

Пришевић  
27-05-2015  
Давидовић Јасмина

### ГРАДСКОМ ВЕЋУ ГРАДА ПАНЧЕВА

- 1. Назив материјала:** Програм рада, финансијски план и прва измена финансијског плана Дома омладине Панчево за 2015. годину
- 2. Обрађивач:** Секретаријат за јавне службе и социјална питања – Одсек за културу, информисање, спорт, бригу о младима и цивилни сектор
- 3. Материјал се доставља:** Градском већу града Панчева, ради разматрања, давања мишљења и упућивања Скупштини града Панчева на разматрање и давање сагласности
- 4. Известилац:** директор Дома омладине Панчево и представници секретаријата
- 5. Материјал је сачињен у складу са:** Законом о локалној самоуправи и Статутом града Панчева
- 6. Материјал се у електронској форми налази у Размени у фолдеру «gordana.nikolic» под називом «Dom omladine program»**
- 7. Датум доставе:** 19.05.2015. године
- 8. Прилог:**
  - Предлог закључка
  - Програм рада за 2015. годину Дома омладине Панчево
  - Финансијски план за 2015. годину од 30.01.2015. године
  - Прва измена финансијског плана за 2015. годину од 02.04.2015. године
  - Одлука Управног одбора број 42 од 30.01.2015. године
  - Одлука Управног одбора од 30.01.2015. године
  - Одлука Управног одбора број 156 од 02.04.2015. године

НАЧЕЛНИК ГРАДСКЕ УПРАВЕ

Милорад Милићевић

МН СЕКРЕТАР

Гордана Николић

### САГЛАСНИ ЧЛНОВИ ГРАДСКОГ ВЕЋА

Предраг Живковић

Јасмина Вечански

Саша Јованчић

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА  
ГРАД ПАНЧЕВО  
ГРАДСКА УПРАВА  
СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЈАВНЕ СЛУЖБЕ  
И СОЦИЈАЛНА ПИТАЊА  
БРОЈ: III-09/2015  
ДАТУМ: 19.05.2015. године  
26000 ПАНЧЕВО, Трг краља Петра I бр. 2-4  
Телефон: 013/ 308-906**

**ГРАДСКОМ ВЕЋУ ГРАДА ПАНЧЕВА**

**Предмет:** Програм рада, финансијски план и прва измена финансијског плана Дома омладине Панчево за 2015. годину

Чланом 10. став 1. Закона о култури («Службени гласник РС» број 72/09) предвиђено је да се средства за финансирање или суфинансирање културних програма и пројеката, као и уметничких, односно стручних и научних истраживања у појединим областима културне делатности, обезбеђују у буџету Републике Србије, буџету аутономне покрајине и буџету јединице локалне самоуправе, у складу са законом.

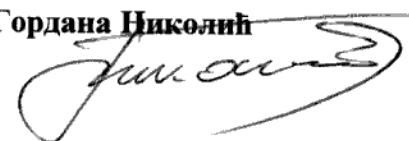
Одредбама Статута Дома омладине Панчево (у даљем тексту Дом) предвиђено је да Скупштина града Панчева, разматра годишњи програм рада Дома, да Дом подноси оснивачу програм рада и финансијски план ради давања сагласности, као и да програм рада и финансијски план доноси Управни одбор ове установе.

У складу са Статутом Дома, Управни одбор Дома, дана 30.01.2015. године, донео је Одлуку о усвајању програма рада Дома омладине Панчево за 2015. годину, дана 30.01.2015. године Одлуку о усвајању финансијског плана Дома омладине Панчево за 2015. годину и дана 02.04.2015. године Одлуку о првој измени финансијског плана Дома омладине Панчево за 2015. годину, који су поднети Скупштини града Панчева на разматрање и давање сагласности.

Програм рада, финансијски план и прва измена финансијског плана Дома омладине Панчево за 2015. годину достављају се Градском већу града Панчева ради давања мишљења и упућивања Скупштини града Панчева на разматрање и давање сагласности.

Предлаже се Градском већу града Панчева да након разматрања наведеног материјала донесе закључак као у прилогу материјала.

*(M)* *GP*  
**СЕКРЕТАР**  
**Гордана Николић**



**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**  
**АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА**  
**ГРАД ПАНЧЕВО**  
**ГРАДСКО ВЕЋЕ**  
**БРОЈ:**  
**Панчево,**

Градско веће града Панчева, на седници одржаној 2015. године, разматрало је Програм рада, финансијски план и прву измену финансијског плана Дома омладине Панчево за 2015. годину, па је на основу чланова 46. и 66. Закона о локалној самоуправи («Службени гласник РС» број 129/07 и 83/14 - др. закон) и чланова 59. и 98. став 3. Статута града Панчева («Службени лист града Панчева» број 1/14 -пречишћен текст и 24/14), донело следећи

### **ЗАКЉУЧАК**

Градско веће града Панчева је мишљења да Скупштина града Панчева може да да сагласност на Програм рада, финансијски план и прву измену финансијског плана Дома омладине Панчево за 2015. годину.

Закључак са материјалом поднетим Градском већу доставити Скупштини града Панчева, а закључак доставити Секретаријату за јавне службе и социјална питања.

**ГРАДОНАЧЕЛНИК  
ПРЕДСЕДНИК ГРАДСКОГ ВЕЋА  
Павле Раданов**

ПИСАРЧИША ГРАДСКЕ УПРАВЕ ГРАДА ПАНЧЕВА

ПРИМЉЕНО: 10-02-2015				
Логан	Орг. јединица	Број	Прилог	Вредност
	III-09			



Dom omladine Pančevo

# PROGRAM RADA

## za 2015. godinu

-januar 2015. godine-

## UVOD

Redovni program Doma omladine Pančevo u 2015. godini odvijaće se kroz nekoliko programske oblasti, kroz koji je svakodnevno organizovan program Doma omladine i to:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Obeležavanje 40 godina Doma omladine Pančevo | 7. Filmski program   |
| 2. Omladinski informator DRAFT                  | 8. Književni program   |
| 3. Producija predstave Kerovi                   | 9. Program za decu,  |
| 4. Likovni program                              | 10. Programi za mlađe Mladi u fokusu i programi Omladinskog resursnog centra |
| 5. Muzički program                              | 11. Amaterizam i saradnja sa nacionalnim zajednicama                         |
| 6. Pozorišni program                            |  |

U okviru redovnih programa Doma omladine biće organizovane pozorišne predstave, izložbe, projekcije filmova, muzički događaji, književne večeri i promocije, edukativne i kreativne radionice, predavanja iz oblasti likovne umetnosti, programi za decu, tribine i sajmovi. Programi Doma omladine u 2015. godini okupće preko 40.000 posetilaca.

Dom omladine u 2015. godini nastavlja sa organizacijom 6 tradicionalnih gradskih manifestacija, koji se na osnovu ocena publike i lokalnih medija nalaze u vrhu kulturnih dešavanja u gradu: 38. RUKOPISI – zbornik poezije i kratke proze mladih sa prostora bivše Jugoslavije; 7. Reggae Serbia fest 2013; 14. Rock fest; 15. Etno glas; 44. Ex teatar fest i 8.IN\_TREŠ festival amaterskog filma. Pored 6 gradskih manifestacija (festivala) suorganizatori smo i tri značajna festivala: strip festival "Novo doba", 2. Pančevo film festival i festival alternativne muzike na jezicima nacionalnih manjina FAMNAZ.

Program za mlađe i obeležavanje značajnih datuma u 2015. godini okupiće edukativne programe za mlađe i manifestacije u vidu tribina, sajmova: zapošljavanja, obrazovanja i volontera, seminara, radionica i uličnih manifestacija. Omladinski informator "Draft", koji je pokrenut u 2013. godini, objaviće u 2015. godini bar 4 broja u tiražu od 3000 primeraka.

Dom omladine će sprovoditi i obezbediti sredstva za značajne projekte, koji će učvrstili stratešku saradnju pre svega sa Kancelarijom za mlađe, Kulturnim centrom Pančeva, nacionalnim manjinama, Fakultetom dramskih umetnosti, orkestrom Kamerata, ali i drugim mlađim umetnicima i saradnicima, kao i udruženjima građana. Tokom 2015. Dom će pružati podršku u vidu prostornih kapaciteta organizacijama mlađih i za mlađe, ali i kulturnim i amaterskim udruženjima. Dom omladine Pančevo tokom cele godine pomaže realizaciju različitih projekata i manifestacija, pružajući tehničku podršku, ozvučenje, svetlo, prostorne resurse ili drugu opremu. Dom omladine je i u 2015. godini podrška preko 30 udruženja građana, kulturno umetničkim društvima i Gradu u organizaciji njihovih aktivnosti i gradskih manifestacija.

U cilju pronalaženja dodatnih sredstava Dom omladine će sa partnerima aplicirati na konkurse za projekte kod republičkih, pokrajinskih i gradskih fondova, ali i stranih donatora, a značajna sopstvena sredstva ostvarićemo kroz prodaju karata i pića na događajima, uprkos činjenici da je cena karata i pića među najeftijim u zemlji, i ako su u 50% slučajeva program DOP besplatni za publiku.

Dom omladine Pančevo u 2015. godini preuzima veću odgovornost za realizaciju gradskih strategija kulturnog razvoja i strategije za mlađe, zahvaljujući čemu ostaje značajna gradska ustanova kulture, ali i postaje jedan od najvećih omladinskih centara u Srbiji. U narednu godinu DOP ulazi sa pokrenutim inicijativama za: stalni dijalog sa mlađima, ispitivanje publike i podizanje standarda usluga koje nudimo. Dom omladine pored toga što je ustanova kulture razvija se i u omladinski centar, koji radi sve više programa za podršku mlađima u svim oblastima koje su prioritetne za njihov razvoj, a posebno: obrazovanje mlađih, zapošljavanje mlađih, zdravlje mlađih, bezbednost i odrastanje, aktivizam i volonterizam, aktivno učešće mlađih u donošenju odluka, mobilnost i interkulturalnost.

U Pančevu, 30. januara 2015. godine



## **1. REDOVNI PROGRAM DOMA OMLADINE PANČEVO**

Redovni program Doma omladine Pančevo odvija se kroz nekoliko programske oblasti, kroz koji je svakodnevno organizovan program Doma omladine i to:

1. Obeležavanje 40 godina Doma omladine Pančevo
2. Omladinski informator DRAFT
3. Producija predstave Kerovi
4. Likovni program
5. Muzički program
6. Pozorišni program
7. Filmski program
8. Književni program
9. Program za decu,
10. Programi za mlade „Mladi u fokusu“ i programi Omladinskog resursnog centra
11. Amaterizam i saradnja sa nacionalnim zajednicama

### **1.1. Obeležavanje 40 godina Doma omladine Pančevo**

U 2015. godini navršava se 40 godina rada Doma omladine Pančevo. Povodom ovog značajnog jubileja Dom će prirediti nekoliko događaja kako bi obeležili rođendan i to:

- izložba 40 godina Doma omladine
- publikacija na kojoj će svih 40 godina rada Doma biti prikazano najznačajnijim poduhvatima Doma. Tiraž 3000-5000 komada, u punom koloru.
- koncerti i dešavanja za različite ciljne grupe i koktel

Za ovaj jubilej opredeljeno je 400.000 RSD iz budžeta Grada, a tražiće se i dodatna sredstva. Za realizaciju ovog dela budžeta odgovoran je Nenad Maletin- direktor Doma omladine.

### **1.2. Omladinski informator DRAFT**

Omladinski informator DRAFT, je glasilo mlađih i Doma omladine Pančeva, čiji je prvi broj izašao u 2013. godini, koji ima za cilj da informiše mlade Pančeva i sve one koji se tako osećaju o dešavanjima u gradu, mestima dobre zabave, ali i prilikama za učenje, razvoj i aktivizam. Do sada je objavljeno 9 brojeva, a svaki u u tiražu od 3000 primeraka.

Za sve one koji žele da znaju gde je bio ili će biti najbolji provod u Pančevu, kako doprineti svojoj zajednici ili naučiti nešto novo, naš DRAFT je preporučena, ali i obavezna literatura. U 2013. godini čitaoci su imali prilike da vide dva broja koji donose pregled koncerata, izložbi, uspešnih inicijativa i projekata mlađih Pančeva, pančevačkih gradskih manifestacija i festivala., a drugi broj predstavio je programe novog prostora Doma omladine – dvorane Apolo. Ovaj informator stvaraju mlađi i to mu ustvari daje svu lepotu i energiju, koju on nosi. DRAFT se promoviše u školama i na ulici i besplatno deli mlađima, tako da će u 2015. godini DRAFT redakcija organizovati ulične akcije, kao i promocije na festivalima van grada.

U 2015. godini planirano je kroz redovne programe da se objavi 4 broja DRAFT u visini od 1.290.000 RSD, a za dodatne brojeve redakcija će tražiti dodatne fondove konkursanjem sa projektima.

Za realizaciju budžeta DRAFT programa odgovoran je koordinator DRAFT Slobodan Dodić u saradnji sa redakcijom.

### **1.3.Produkcija predstave Kerovi**

Dom omladine Pančevo želi da uloži u produkciju predstave sa profesionalnom ekipom glumaca u režiji Erola Kadića, po tekstu „Kerovi –pseće ispovesti“- Kristofera Džonsona. U predstavi bi igrala dva glumca Aleksandar Srećković i Nikola Madžgalj, i ona će biti odigrana nekoliko puta u Pančevu. Najznačajnije će biti njeno gostovanje u drugim gradovima. Gostovanje predstave u 2015. godini očekuje da okupi preko 10.000 ljudi iz preko 20 gradova, što je za pozorišnu produkciju Doma veliki i značajni poduhvat.

### **1.4.Likovni program**

Plan rada likovnog programa Doma omladine Pančevo, u skladu sa odobrenim budžetom za 2015. godinu, zasnivaće se na: Školi crtanja, radionicama Crtaton i PoluCrtaton, predavanjima iz oblasti vizuelnih umetnosti i na izložbama.

#### **Škola crtanja Doma omladine Pančevo**

Škola crtanja je najznačajniji deo Likovnog programa Doma omladine Pančevo. Njeno delovanje i pozitivni efekti na naše društvo su konkretni; Besplatne pripreme za upis na umetničke srednje i više škole i fakultete, prostor otvoren za svakoga, u kom se mogu okupljati i družiti ljudi zainteresovani za likovnu umetnost i kulturu uopšte, razmenjivati ideje, raditi na sebi, unapređivati svoj talenat, kvalitetno provoditi svoje slobodno vreme uz stručno podučavanje, konsultovanje, usmeravanje, savetovanje, kao i pedagošku podršku akademskog vajara Marijana Muškinje i akademskog slikara Borisa Stanića. Potrebu za besplatnom školom crtanja u gradu Pančevu najbolje nam pokazuju brojke: 2014. godine Školu crtanja pohađalo je oko 50 ljudi.

Činjenica da je sklop polaznika šarolik potvrđuje nam da je ovakva škola potrebna Pančevu. Među polaznicima ima osnovaca, srednjoškolaca, rekreativaca, penzionera, već izgrađenih umetnika kojima škola takođe koristi kako bi se iznova bavili osnovnim likovnim problemima koje ni jedan umetnik do kraja svoje karijere ne zapostavlja. Školu takođe koriste i sami studenti umetničkih škola i fakulteta, koji ovde mogu vežbati za predstojeće ispite iz anatomije, crtanja i slikanja i crtati van redovne nastave na fakultetima. Uspeh naših polaznika na prijavnim ispitima je oko 90%. Vršili smo pripreme za Fakultet Likovnih Umetnosti, Fakultet Primenjenih Umetnosti, Šumarski Fakultet, Višu Politehničku Školu, Višu Tekstilnu Školu. Mi se kao pedagozi i umetnici trudimo da budemo na usluzi, damo bezuslovnu podršku i stručnu pomoć svakome ko iskaže želju da se i sam bavi umetničkim pozivom.

Škola crtanja radi 32 godine, svakog utorka, srede i četvrtka od 17 do 20 časova, a leti (*prijemni ispiti za umetničke fakultete su u septembru*) pripreme se intenziviraju produžavanjem nastave na 4 sata dnevno, kao i uvođenjem celodnevnih crtačkih sesija koje smo nazvali "Crtaton – 24 časa crtanja" i „PoluCrtaton – 12 sati crtanja“ kojih je 2014. godine bilo 5.

Rad u školi zasniva se na izučavanju analitičkog crteža sa živim modelima, kao i crtanje mrtve prirode, što podrazumeva bavljenje osnovnim likovnim problemima: savladavanje kompozicije, linije, površine, valera, merenja, razumevanje problema forme i modelovanja, savladavanje osnova anatomije, crtanje ljudske figure, glave - uz stalni nadzor i budno oko predavača. Rad sa polaznicima uključuje još i analiziranje i kritikovanje malih crteža nastalih van škole, zatim upotrebu stručne literature za umetničku anatomiju i crtež, objašnjavanje crtačkih i slikarskih tehniki.

Pored ovih konkretnih zahteva koje moramo kao predavači da ispunimo, mi se trudimo da i sami proširimo svoje vidike i budemo bolji umetnici kako bismo mogli i edukativno da delujemo na naše polaznike, stalno im otkrivajući umetnike i umetničke forme vredne pažnje, preporučujući im izložbe, knjige, stripove i deliti sa njima naša iskustva vezana za umetnički rad i delovanje na umetničkoj sceni. Rečju, moramo i sami da radimo na sebi kako bismo bili od koristi drugima.

Ovakva škola, javna, besplatna za polaznike, sa svim odlikama jedne klase na Fakultetu Likovnih Umetnosti, sa živim modelima, stručnim podučavanjem i usmeravanjem, ne postoji nigde drugde u Srbiji. Dalekosežna korist od

postojanja takve škole crtanja jeste u tome što iz nje izlaze čitave generacije umetnika koji će u budućnosti oblikovati kulturu našeg grada. Osim toga, njen uticaj je vidljiv u sadašnjosti. Škola crtanja gaji delatnost i umeće presudno za svako dalje unapređivanje i rad na bilo kom polju iz oblasti vizuelnog. Crtež je osnova slike, vajarstva, grafike, grafičkog oblikovanja svake vrste, dizajna knjige, ilustracije, industrijskog dizajna, dizajna tekstila, arhitekture i mnogih drugih oblasti. Škola crtanja opismenjava i pomaže u suočavanju sa prvim i osnovnim problemima vizuelnog izražavanja generacijama budućih stručnjaka iz najrazličitijih oblasti.

2015. godine Škola crtanja će nastaviti sa radom u istom duhu kao i do sada.

Časovi će se odvijati 3 puta nedeljno, utorkom, sredom i četvrtkom od 17 do 20 časova, uz mogućnost da se u periodu pred prijemne ispite uvede i četvrti sat, kao i održavanje dvadesetčetvoročasovnih i dvanaestočasovnih crtačkih radionica „Crtaton“ i „PoluCrtaton“.

#### **Crtaton i PoluCrtaton**

Crtaton i PoluCrtaton su dvadesetčetvoročasovna i dvanaestočasovna sesije crtanja nastale po uzoru na izazov „24 hour comics / 24 časa stripa“ kog je ustanovio Scott McCloud američki strip crtač i teoretičar.

Ideja da ovakve radionice uvedemo u rad škole došla je od činjenice da mnoge stvari koje se tiču crtanja ne mogu da budu obrađene u toku redovnih časova, pošto je vreme od 3 dana po 3 sata određeno uglavnom za crtanje ljudske figure. Radionice služe da skrenu pažnju mladim crtačima koji se spremaju za upis na fakultete - a samim tim spremaju se i za profesionalno bavljenje umetnošću, da količina rada na koju su navikli nije dovoljna da bi se neko mogao nazvati posvećenim umetnikom. Crtajući 24 ili 12 sati bez prestanka oni prespisuju svoje crtačke sposobnosti, dovode u iskušenje moć koncentracije, zatim, razmišljaju i razgovaraju isključivo o crtežu, slici i umetnosti uopšte i tako prevazilaze neke od crtačkih problema na nesvakidašnji način.

Uporno suočavanje sa istim problemima merenja, komponovanja, modelovanja, analiziranja ljudske figure iznova i iznova, iz nedelje u nedelju, čini da se neki polaznici zapitaju - je li crtanje uopšte zabavno! Oni u toku Crtatona i PoluCrtatona mogu malo da se opuste, da na trenutak odstupe od „školskog“ načina crtanja i razmišljanja koji ponekad, kod nekih polaznika izazivaju zgrčenost, strah od greške i isprobavanja novih pristupa. Baveći se crtežom 24 ili 12 sati, oni prevazilaze ustaljene predstave o crtežu, zabavljaju se, raduju se crtanju, uče jedni od drugih, dele dobro raspoloženje izazvano upravo crtanjem, a sve to se kasnije pozitivno odražava na onaj, naizgled dosadni, temeljni rad proučavanja likovnih problema, kojima se inače bavimo na redovnim časovima. Pristupaju crtačkim problemima bez straha od greške, imaju osećaj da su, napokon, na poznatom i dragom terenu. Osim toga, Crtaton i PoluCrtaton su divan način da se provede vreme - u krugu ljudi istih interesovanja, radeći ono čemu planiraju da posvete život.

2015. godine planirano je da se nastavi sa održavanjem Crtatona i PoluCrtatona. Broj radionica će zavisi od interesovanja polaznika.

#### **Predavanja u Školi crtanja**

Predavanja se tiču tema i tehnika u vizuelnim umetnostima. To može biti predstavljanje neke od mnogobrojnih tehnika iz oblasti likovnih i primenjenih umetnosti, kao što su mozaik, ikonopis, grafičke tehnike, animacija, potom predstavljanje rada određenog umetnika, razgovor sa njim o temama, poetici, tehnikama i načinu njegovog rada.

Predavanja okupljaju između 10 i 50 posetilaca. To su poštovaoci umetnosti, mlađi i stariji ljudi, studenti, a osnovna ciljna grupa jesu upravo polaznici Škole crtanja. Nakon predavanja ostaje se u ateljeu na druženju, razgovara se o umetnosti, razmenjuju se ideje i stvara se prijatna atmosfera koja kod polaznika Škole crtanja doprinosi opštem poimanju likovne delatnosti. Predavanja popularizuju vizuelnu kulturu, omogućavaju predavačima i umetnicima da se predstave publici, i čine značajan dopunski rad Škole crtanja koji dodatno širi vidike polaznika.

Organizacija predavanja podrazumeva štampu promotivnog materijala, plakata i flajera, kupovinu posluženja i honorar za predavača.

2015. godine, planiramo održavanje 5 predavanja:

1. 12.02.2015. Kompozicija u slikarstvu, Prof. Dimitrije Pećić
2. 16.04.2015. Slikanje portreta, Prof. Vladeta Živković
3. 25.06.2015. Ornamentika u slikarstvu, Prof. Vesna Knežević
4. 13.08.2015. Vajanje u terakoti, Prof. Veljko Lalić
5. 12.11.2015. Kombinovanje materijala u skulpturi, Prof. Zvonko Novaković

#### Izložbe

Dom omladine nema uslove za organizovanje većih izložbi, pa smo se ograničili na tehnički manje zahtevne, izložbe printova, fotografija i crteža malog formata.

Izлагаči su najčešće mladi autori, srednjoškolci i studenti, ali izlazimo u susret i formiranim umetnicima koji bi izrazili želju da izlažu u Domu omladine.

Izložbe su dobro posećene, što je i logično, s obzirom na to da su izлагаči mlađi ljudi kojima je izložba u Domu omladine Pančevo često i prva izložba u životu, i da publiku čine njihove porodice, prijatelji iz škole i sa fakulteta. Broj posetilaca varira između 50 i 100 po izložbi. U pančevu ne postoji prostor posvećen mladim umetnicima, tako da je galerija Doma omladine Pančevo jedinstveno mesto. 2015. godine, u skladu sa odobrenim budžetom, planirano je 3 izložbe

1. 22.01.2015. Milan Bulatović, „Kosmos“
2. 19.03.2015. Sanja Momčilović, „Crteži“
3. 22.10.2015. Gorana Aća, „Crteži“

#### Ulična galerija (Outside gallery)

Ulična galerija Doma omladine Pančevo jeste pano okačen na fasadu Dvorane Apolo Doma omladine Pančevo, na kom se, onoliko često koliko finansijske mogućnosti dopuštaju, ističe print umetničkog rada određenog umetnika. Cilj ove aktivnosti jeste da se popularizuje slikarstvo, crtež, i vizuelna umetnost uopšte, s obzirom na to da dotične oblasti nisu dovoljno zastupljene u našoj svakodnevici.

Ulična galerija, osim što ima edukativni karakter, pomaže i u promociji umetnika čiji je rad izložen. Umetnički rad tako biva viđen od strane slučajnih prolaznika, među kojima ima ljudi koji inače nikad nisu bili u prilici da dođu u kontakt sa savremenim stvaralaštvom. 2015. godine, planirano je izlaganje 2 odštampana rada.

1. 21.05.2015. Momir Bulović „Ex ray“
2. 16.07.2015. Tadija Janjić, „Kaktus“

#### Dodatne izložbe

U zavisnosti od budžeta, ali i aktuelnosti umetnika na likovnoj sceni tokom godine će biti organizovano još 10-20 dodatnih izložbi.

Br	1. Naziv programske aktivnosti	2. Broj Aktivnosti:	3. Troškovi:	4. Porez:	Ukupno: 2*3+4
1.	Škola crtanja	53	Honorar 1.000 din	300 din	68.900
2.	Predavanja	5	Honorar 5.000 din, Plakati 2.000 din, Piće 500 din	1.500 din	45.000 din
3.	Izložbe	3	Honorar 5.000 din, Plakati 2.000 din, Piće 500 din	1.500 din	27.000 din
4.	Dodatne izložbe	10-20	Honorar, Plakati, Piće	-	103.900
5.	Ulična galerija	2	Štampanje i postavka 6.000 din	1.600 din	15.200 din
<b>ukupno</b>					<b>260.000 din</b>

Očekivani broj publike je 2000 posetilaca.

Za realizaciju budžeta likovnog programa odgovorni su likovni urednici: Boris Stanić i Marijan Muškinja

## **1.5. Muzički program**

Dom omladine Pančevo sa svojim muzičkim programom je prepoznat od strane mlađih kao centar koji promoviše muzičke programe za mlađe u sferi savremene umetnosti i kulture. U svom širokom spektru različitih žanrova muzički program Doma omladine pokriva sve umetničke discipline i forme. Osnovna načela i kriterijumi u kreiranju programa jesu inovativnost i aktuelnost. Fleksibilnost i prilagodljivost bilo kom zahtevu kao i visoki produkcijski standardi su glavne karakteristike ovog programa.

Dom omladine nastoji da funkcioniše kao platforma koja služi promovisanju novih umetnika, ideja i inicijativa, ali i kao veza između institucionalne i vaninstitucionalne kulture.

Za kreiranje i organizaciju muzičkog programa su najbitniji mnogobrojni spoljni saradnici na koje je Dom omladine Pančevo posebno ponosan.

Muzički program Doma omladine takođe ima za cilj da prati i radi u skladu sa aktuelnim strategijama Grada Pančeva, a tiču se mlađih i kulture ( Strategija brige o mlađima Grada Pancevo i Strategija kulturnog razvoja Grada Pančeva ).

### **Delovi i oblasti Strategija brige o mlađima grada Pančevo**

- Mladi građani, volonterizam i aktivizam
- Mladi i kultura
- Informisanje mlađih
- Slobodno vreme i mobilnost mlađih

### **Delovi i oblasti Strategija kulturnog razvoja Grada Pančevo**

- Kulturna baština i industrijsko nasleđe
- Otvorenost i dostupnost ustanova kulture u gradu
- Kulturna razmena, festivali, kulturni turizam
- Razvoj i negovanje publike
- Alternativna scena

Dobijanjem i puštanjem u rad Dvorane Apolo, Grad Pančevo ponovo ima koncertni prostor koji može da odgovori na visoke standarde kada su u pitanju veliki muzički događaji. Adekvatna oprema i nivo produkcije, kao i stručni ljudi koji su angazovani na muzičkom programu svrstavaju naš grad u sam vrh gradova u Srbiji i regionu.

Prva sezona u Dvorani Apolo su potvrda gore navedenog kada je u pitanju muzički program Doma omladine Pančevo. U prvoj sezoni rada (novembar – maj) bilo je 58 muzičkih događaja, a publika je mogla uživati i na tri festivala, osam večeri klasične muzike i 10 jazz večeri, kao i na mnogobrojnim elektronskim žurkama i koncertima popularne muzike. Od stranih izvođača koji su posetili naš grad, izdvojili bismo General Levija i Jana Polija. Pored tematskih večeri – humanitarnog vikenda u okviru kog su u tri večeri nastupili „Bad Copy”, „Prti Bee Gee” i Rambo Amadeus, nastupa popularnog „Eyesburn-a”, koncerta pančevačkih bendova, kao i večeri posvećene stvaralaštvu grupe „The Beatles” i obeležavanja rođendana Toma Vejtsa, izvanredne koncerete priredili su nam i „Pero Defformero”, „Mortal Kombat”, „Repetitor” i „Straight Mickey and the Boys”, i Darko Rundek, koji je otvorio muzičku sezonu, dok se u svetu elektronske muzike pamte nastupi Rahmanee-ja, „Burn” di-džejeva i A.S.A.P.-ovaca.

Za uspešan rad i organizovanje muzičkog programa, a posebno kada su u pitanju veliki događaji potrebna je finansijska podrška od strane Grada Pančeva, jer bez obzira sto se muzički program smatra jednim od komercijalnih programa on to odavno zapravo nije. Dokaz za to je nedavno odrzan nastup benda "Who see" iz Crne Gore koji je oborio sve rekorde po prodaji karata i pazara ostvarenog u šanku od otvaranje Dvorane Apolo, a opet i pored povoljnog aranzmana sa ucesnicima programa i minimalnim pratećim troškovima Dom omladine nije uspeo da ostvari zaradu. Razlog za to je velika kriza koja je vec godinama ukorenjena u nasem društvu i veliki rizik da ostanemo bez publike ako naše usluge naplaćujemo po komercijalnim principima.

**Indikatori uspešnosti** programa su varijabilni. Ako bi ih postavili od najmanjeg ka najvećem, finansijski efekat bi bio na trećem mestu, drugo mesto je broj publike na događajima i svakako najveći uspeh bi bio taj što je Grad Pančevo ostao na kulturnoj mapi države i regiona kao i pružanja perspektive budućim generacijama mladih.

#### **Modeli programskih aktivnosti**

##### **"Besplatni":**

Programske aktivnosti za koje nije potrebno izdvojiti honorar izvođačima vec se oni finansiraju preko naplate karata ili sponzora, putem projekata ili je njihov rad zasnovan na entuzijazmu ili volonterizmu.

Troškovi ovakvog programa su sledeći: obezbeđenje 10.000 RSD, reprezentacija 4.000 RSD, plakati i flajeri u sopstvenoj produkciji ( foto kopir mašina) 1.000 RSD, plakateri 1.000 RSD za 100 plakata, promoteri 2.000 RSD za 500 flajera, dodatno osoblje 2.500 RSD ( dodatni konobar i saradnik na programu), FB uplata 2000 RSD, fizikalci 2.000 RSD, najam opreme i amortizacija 10.000 RSD. **Ukupan trošak ovog modela je 34.500 RSD.**

Ukupni troškovi ovog modela mogu da variraju, ali bi u godišnjem zbiru prosečno bili vrlo blizu predviđenim.

Broj publike na ovakvim programima je oko 200 posetilaca i ovakvi programi uglavnom imaju za cilj da promovišu lokalnu scenu i pruže saradnicima neko iskustvo u organizaciji ovakve vrste događaja. Očekivani pazar na šanku je 30.000 RSD, od čega je prihod 15.000 RSD.

##### **"Mali":**

Programske aktivnosti za koje je potrebno izdvojiti honorar izvođačima i on se kreće od 30.000 RSD do 120.000 RSD sa troškovima agencije preko koje se učesnici angažuju. Ovde se uglavnom radi o polu afirmisanim umetnicima koji nemaju stabilnu i brojnu publiku, ali su zanimljivi zbog svoje različitosti i inovativnosti u odnosu na druge.

Troškovi ovakvog programa su sledeći: učesnici programa 70.000 RSD obezbeđenje 12.000 RSD, reprezentacija 6.000 RSD, plakati i flajeri u sopstvenoj produkciji ( foto kopir mašina) 1.000 RSD, plakateri 1.000 RSD za 100 plakata, promoteri 2.000 RSD za 500 flajera, dodatno osoblje 2.500 RSD ( dodatni konobar i saradnik na programu), FB uplata 2000 RSD, fizikalci 2.000 RSD, najam opreme i amortizacija 10.000 RSD. **Ukupan trošak ovog modela je 108.500 RSD.**

Ukupni troškovi ovog modela mogu da variraju, ali bi u godišnjem zbiru prosečno bili vrlo blizu predviđenim.

Broj publike na ovakvim programima je oko 250 do 300 posetilaca. Očekivani pazar na šanku je 50.000 RSD, od čega je prihod 25.000 RSD. Očekivani prihod od karata je 50.000 RSD

##### **Srednji:**

Programske aktivnosti za koje se angazuju afirmisani umetnici sa ovih prostora i čiji se honorar kreće od 120.000 RSD do 230.000 RSD sa troškovima agencije preko koje se učesnici angažuju. (Bad Copy, Prti Bee Gee, Rambo Amadeus, Eyesburn itd)

Ovi programi su vrlo zanimljivi široj publici i za njih vlada veliko interesovanje.

Troškovi ovakvog programa su sledeći: učesnici programa 180.000 RSD obezbeđenje 16.000 RSD, reprezentacija 15.000 RSD, plakati i flajeri 20.000 RSD, plakateri 2500 RSD za 200 plakata, promoteri 4.000 RSD za 1000 flajera, dodatno osoblje 5.500 RSD ( dodatni konobari i saradnici na programu), FB uplata 3000 RSD, fizikalci 2.000 RSD, najam opreme i amortizacija 10.000 RSD. **Ukupan trošak ovog modela je 258.000 RSD.**

Ukupni troškovi ovog modela mogu da variraju, ali bi u godišnjem zbiru prosečno bili vrlo blizu predviđenim.

Broj publike na ovakvim programima je oko 300 do 600 posetilaca. Očekivani pazar na šanku je 80.000 RSD, od čega je prihod 40.000 RSD. Očekivani prihod od karata je 100.000 RSD

##### **Veliki muzički dogadjaji:**

Programske aktivnosti za koje se angažuju velike zvezde iz regionala i šire i čiji se honorari kreću od 800.000 RSD do 4.000.000 RSD

Plan je da gosti muzičkog programa budu značajni umetnici iz zemlje i inostranstva, a njihov odabir će biti izvršen u odnosu na njihovu trenutnu cenu na tržištu, aktuelnost, interesovanje publike, ispitivanje publike, uz saglasnost Umetničkih saveta, konsultivanje aktuelnih istraživanj o potrebama publike.

U 2015. godini čemo se truditi da visoke standarde koje smo postavili održimo i unapredimo tako što čemo sklapati partnerstva sa srodnim kućama i organizacijama u zemlji i regionu.

**PAnDEMONium studio Doma omladine Pančevo** je prostorija opremljena za probe i snimanja u podrumskim prostorijama Doma, sada je glavno okupljalište pančevačkih muzičara i nezaobilazan faktor kada je u pitanju gradска muzička scena. Muzičke probe bendova se održavaju svakodnevno u PAnDEMONiju. U 2015. godini, PAnDEMONium će učestvovati i u realizaciji video i audio izdanja i podržati 30 lokalnih bendova.

Raspodela po modelima na iznos prihoda od: 1.700.000 iz redovnih programa + 400.000 od donacije apatinske pivare + sredstva od projekata (letnji program I drugi finansijeri) 500.000 + 50% od ostvarenih prihoda od prodaje pića i karata od 800.000 RSD, u ukupnoj vrednosti od 3.000.000 RSD, biće realizovana na sledeći način:

- šest "srednjih" – 1.548.000 RSD
- deset "malih" - 1.085.000 RSD
- dvadeset "besplatnih" – 690.000

Očekivani broj publike: 20.000 posetilaca

Za realizaciju budžeta muzičkog programa odgovoran je urednik muzičkog programa Slobodan Dodić

### **1.6.Pozorišni program**

Oblast: pozorišni program odgovoriće na ciljeve definisane strategijom kulturnog razvoja grada i to ostvarenjem sa obrazovnim institucijama i civilnim sektorom. Podsticanje pojedinaca – umetnika na realizaciji programa u okviru ustanove. Intenzivna podrška i afirmacija umetničkih neformalnih grupa, kreiranje zajedničke kulturne politike i zajedničke kulturne ponude, podsticanje umetnika na realizaciju programa u okviru ustanove, promocija kulturne razmene, unapređenje produkcije i negovanje publike.

Pozorišni program 2015. godine bazirao bi se na gostovanju studentskih predstava FDU-a Beograd i Akademije Umetnosti Novi Sad, kako bi podržali mlade stvaraoce i afirmisali novi, alternativni izraz i alternativno pozorište. Dom omladine Pančevo napravio je Stratešku saradnju sa FDU Beograd i FIST-om i potpisao protokol o saradnji i produkciji zajedničkih predstava. Pored studentskih predstava, planirane su i predstave značajnih srpskih pozorišta koja se bave aktuelnim temama.

Dom omladine Pančevo i pozorišni program nastavlja saradnju sa grupama „Hajde da“ i „Na pola puta“ pružajući im institucionu podršku za kreiranje i predstavljanje svojih predstava.

Cilj programske aktivnosti je afirmacija pozorišnog stvaralaštva, kulturne razmene, negovanje publike i definisanje kulturnih potreba građana.

Jednom mesečno planira se gostovanje jedne velike predstave značajnih srpskih pozorišta: Atelje 212, JDP, SNP, ... (preko 200.000 RSD) ali i po dve predstave mesečno koje će podržati mlade, alternativno i eksperimentalno pozorište.

#### **Redovni pozorišni program i gostovanja**

Za realizaciju redovnih programa opredeljeno je 660. 000 RSD iz budžeta Grada. U zavisnosti od postavke same pozorišne predstave zavisi i broj posetilaca koji će Dvorana Apolo primiti (sedećih mesta 120) te će se indikatori uspešnosti, tj posećenosti menjati.

Redovni pozorišni program uključiće održavanje večeri Stand up komedije, koje su uvek bili posećene i tražene od strane publike.

Spisak predstava:

- „Art“ – diplomска predstava FDU Beograd, režija: Vladan Đurković 35.000RSD
- „Sutra će biti bolje“ Narodnog Pozorišta Zrenjanin, režija: Marko Đurić 50.000RSD

- „Sakati Bili“ SNP studenti glume Akademije Umetnosti Novi Sad u klasi profesorke Jasne Đuričić 50.000RSD
- „Razgovori u četiri oka“ Akademija Umetnosti Novi Sad 40.000RSD
- „Neki kažu ljubav“ režija: Aleksandar Marković, Ustanova kulture Vuk Karadžić 40.000RSD
- „Teodora“ Narodno pozorište Niš, režija i gluma: Dragana Jovanović 40.000RSD
- „Tišina“ Pozorište Deže Kostolanji Subotica, režija: Andreja Boke 50.000RSD
- „Antigona Ismena“ režija i dramaturgija: Jelena Bogavac
- „Ne oklevaj - improvizuj“ u okviru FIST-a u režiji Srđana Karanovića 30.000RSD
- „Metamorfoze“ JDP režija: Aleksandar Poposki 220.000RSD

#### **Besplatne predstave**

- „Život je lep“ Veliki i mali, režija: Stevan Bodroža
- Producija EX-TEATRA „Čovek bez mase“ i „Vreme je iskočilo iz zgloba“

#### **Producija predstava Doma omladine**

U 2015. godini Dom omladine će sa saradnicima i drugim ustanovama kulture, kao i Ex teatar fest timom producirati sopstvene predstave, za šta će tražiti dodatna sredstva. Očekujemo proizvodnju barem 3 predstave.

Dodatne predstave i produkcija biće finansirani iz 50% sredstava koje program ostvari kroz prodaju karata u visini od 200.000 RSD i konkurisanjem za finansiranjem projekata u visini od 300.000 RSD. Očekivani broj publike: 3.000 posetilaca

Za realizaciju budžeta pozorišnog programa odgovoran je urednik pozorišnog programa: Snežana Manasić u dogovoru sa organizatorom programa Blagojević Nemanjom

#### **1.7.Filmski program**

Rad filmskog programa u 2015. godini odvijaće se kroz aktivnosti Kino kluba, bioskopa, organizaciju filmskih radionica, pomoći i saradnju sa mladima Pančeva u produkciji njihovih filmova, video produkciju za potrebe drugih programa Doma omladine i organizaciju festivala InTreš. Osim redovnog repertoara bioskopa, biće održan echo festivala dokumentarnog filma BelDocs, priređena gostovanja festivala, ali i ciklusi stranih filmova u saradnji sa kulturnim centrima i ambasadama: Izraela, Irana, Rusije, Indije....

Program je baziran na filmovima koji se mogu dobiti besplatno, od stranih kulturnih centara, InTreš i Paff su finansirani kao gradske manifestacije, tako da filmski program ni ove godine nije koristio novac namenjen programu Doma omladine.

Filmski program je ostao bez kompjutera koji može da radi digitalnu montažu slike i bez većeg od dva video projektor, koji i dalje ne bi bio dovoljno jak za dobre projekcije u dvorani Apolo. Sredinom 2014. godine, pokvario se i manji projektor, tako da je za projekcije pozajmljivan podjednako loš projektor od Kulturnog centra Pančeva, sve dok se, u julu, i njihov nije pokvario. Različiti loši projektori su bacali sliku na naše još lošije posivelo „fimsko platno“, istegnuto i zlepljeno selotejpom. Prioritet filmskog programa je finansiranje, odnosno nabavka tehnike koja će omogućiti nastavak programske aktivnosti.

Program će biti finansiran iz redovnih budžetskih sredstava u visini od 200.000 RSD, uz sredstva za In treš festival od 70.000 dinara i podršku PAFFu od 100.000 RSD. Dodatna sredstva uglavnom za neophodnu opremu tražiće se iz fondova donatora i konkurisanjem na konkurse za podršku projektima i opremanje bioskopa. Očekivani broj publike: 3.000 posetilaca

Za realizaciju budžeta filmskog programa odgovoran je urednik filmskog programa: Ljubomir Radovanović

### **1.8.Književni program DOP**

Književni program Doma omladine okupiće najmanje 10 književnih događaja na kojima će biti predstavljane knjige, čitana poezija sa pratećim programima, kako bi književnost više približili publici. Gradska manifestacija Rukopisi i ove godine daće značajan doprinos književnosti. U okviru književnog programa biće upriličena:

- ★ podrška gradskoj manifestaciji Majske dani knjige u maju mesecu,
- ★ promocija književne edicije „Najbolja“ u saradnji sa Udruženjem književnika i književnih prevodioca Pančevo,
- ★ učešće na Sajmu knjiga u Beogradu,
- ★ književni program, koji će pored promocija knjiga imati i prateće programe svirke i izložbe

Konkurisanjem kod donatora sa projektom Pančevački svetionik biće konkurisano i kod drugih donatora. Kod Erste banke predlog je već upućen i čeka se odgovor.

Očekivani broj publike: 2.000 posetilaca

Za realizaciju redovnog programa u visini od 170.000 RSD iz budžeta Grada za književnoi program odgovorni su: Georgijevska-33%, Blagojević-33% i Manasić-33%.

### **1.9.Program za decu**

Dečiji program podrazumeva jednom mesečno gostovanje dečije predstave, ali i kreativne i edukativne radionice za najmlađe. Takođe u 2015. godini u planu su:

- ★ Dečji, lutkarski, pozorišni program – gostovanja predstava i produkcija
- ★ Radionice za decu
- ★ Gostovanje Doma omladine u školama i naseljenim mestima sa različitim kulturnim sadržajima
- ★ Obeležavanje noći otvorenih ateljeja
- ★ Obeležavanje dečje nedelje u oktobru mesecu: koncerti, tribine, sajmovi i izložbe

Očekivani broj publike: 2.000 posetilaca

Za realizaciju redovnog programa u visini od 280.000 RSD iz budžeta Grada za dečiji program odgovorni su: Georgijevska-33%, Blagojević-33% i Manasić-33%.

### **1.10.Programi za mlade „Mladi u fokusu“ i programi Omladinskog resursnog centra**

Aktivnosti u okviru Programa Mladi u fokusu odnose se na realizaciju Strategije za mlade Grada Pančeva, koji Dom sprovodi sa Kancelarijom za mlade Grada Pančeva, Omladinskim resurnim centrom- ORC i udruženjima građana to:

- Tribine i konferencije
- Tribine (filmsko-tribinski)
- edukativni program: seminari i radionice koje je pohađalo 238 mlađih i omladinskih radnika
- Sajamovi
- ulične akcije

U 2015. godini Dom omladine Pančevo će u sardinji sa KzM i udruženjima organizovati sledeće programe:

- ★ promocija Strategije brige o mlađima grada Pančeva
- ★ prezentacija projekata omladinske razmene
- ★ "Earth Hour" ("Sat za planetu") - grad Pančevo će se 6. put zvanično pridružuje kampanji pod nazivom "Earth Hour" ("Sat za planetu"), u okviru koje se organizuje program u gradskom parku u Pančevu. "Earth Hour" je međunarodna akcija i najveća svetska inicijativa koja za simboličnu aktivnost ima pozivanje građana da

gašenjem svetla u svojim domovima doprinesu uticanju na podizanje nivoa svesti o održivosti životne sredine. "Sat za našu Planetu podržava 5 miliona ljudi i globalnih mreža u više od 100 država, čija je misija da se zaustavi degradacija prirodnih resursa i životne sredine kao i da se izgradi budućnost u kojoj će ljudi živeti u skladu sa prirodnom. Grad Pančevo se zvanično priključuje ovoj akciji i nalazi se na mapi sa još preko 4000 gradova šitom sveta. Koncertom, ekološkim akcijama i konkursom za najbolji fil obeležiće se ovaj datum.

- ★ promocija međunarodnih volonterskih kampova u organizaciji Mladih istraživača Srbije
- ★ predstavljanje programa "Mladi su zakon 2015"
- ★ sajam volonterizma i omladinskih organizacija pod nazivom "Mladi u fokusu"
- ★ obeležavanje: 1. decembar -svetskog dana borbe protiv side, 5. decembar- međunarodni dan volontera, 3. decembar- međunarodni dan invalida, 9. maj- Dan pobede i Evrope.

Redovni program u okviru programa ORC i Mladi u fokusu biće finansirani iz Gradskog budžeta u visini od 300.000 RSD. Očekivani broj publike: 3.000 posetilaca

Za realizaciju redovnog programa odgovorni su: Jovan Samoilov, Nemanja Blagojević i Nenad Maletin.

Programi ORC biće usmereni na razvoj aktivizma, volonterizma i aktivnog učešća mladih u odlučivanju. Prisutan je bio veliki broj neformalnih grupa mladih i različitih oblika neformalnog obrazovanja.

ORC i dalje nema svoj zvanični prostor i čeka racionalizaciju korišćenja prostora u zgradici DOP. I određena sredstva moraju da se ulaže u infrastrukturu i prostor ORC.

U saradnji sa KzM Pančevo i u 2015. godini biće organizованo obeležavanje Međunarodnog dana mladih 12. avgusta: koncerti, tribine, sajmovi i izložbe..., kao i kamp namenjen srednjoškolcima, budućim aktivistima, na Čardaku "Društvo u prirodi" sa 450.000 RSD iz budžeta grada.

#### **1.11. Amaterizam i saradnja sa nacionalnim zajednicama**

Oblast amaterizma zahteva motivaciju dece i omladine da se uključe u rad Doma omladine i tako probudi kreativnost u njima, sa idejom da ih sklonimo sa ulice i damo im mogućnost da svoje slobodno vreme potroše što kvalitetnije. Dom omladine u tom smislu daje podršku amaterima i društvima u svom radu pomažući u relaizaciji njihovih programa ili besplatno im ustupa svoj prostor za redovan rad i programe.

Grad Pančevo, kao multinacionalna sredina ima izuzetan potencijal za predstavljanje različitih nacionalnih zajednica, njihove kulture, običaja, tradicije. Putem različitih medija poslali poziv svim nacionalnim zajednicama da su vrata Doma omladine otvorena za saradnju. Ovom pozivu odazvala se je makedonska nacionalna zajednica sa kojom smo i najviše saradjivali, zatim rumunska nacionalna zajednica, romska nacionalna zajednica i krajem godine Indijska nacionalna zajednica i to institucionalno, imaju svoj kulturni centar u Beogradu koji je formiran ove godine i poslali su poziv za saradnju što smo prihvatali sa zadovoljstvom i očekujemo da ćemo sledeće godine pokazati određene rezultate.

U 2015. želimo da intenzivnije razvijamo intenciju o umrežavanju Domova kulture iz naseljenih mesta sa Domom omladine koji bi trebao kao gradska institucija kulture da bude parameter i savetovalište za Domove kulture koji rade na teritoriji Grada Pančeva i kojima je Grad osnivač. U tom smislu Grad ulaze u razvoj različitih programa po potrebi naseljenih mesta i napokon ti programi moraju biti vidljivi. Ovo je proces koji će se godinama razvijati, međutim, 2014. bi smo počeli sa programima koji postoje. Tako DK "Kočo Racin" Jabuka raspolaže sa KUD-om "Vasil Hadžimanov" i pozorištancem "Mali princ" koje na repertoaru ima nekoliko dečjih predstava za osnovnoškolsku decu koju opet deli na niže i više razrede od I – IV i od IV do VIII razreda. Mišljenja smo da ove predstave moraju da vide i učenici ostalih OŠ na teritoriji Grada. Predstave bi se davale u Domovima kulture tih naseljenih mesta.

U 2015 godini biće upriličeno nekoliko književnih večeri u saradnji sa Udruženjem književnika Srbije, Novinsko izdavačkom ustanovom makedonske nacionalne zajednice u Srbiji, Novinsko izdavačkom ustanovom „Libertatea“ iz

Pančeva, Nacionalnim savetom makedonske nacionalne zajednice u Srbiji, udruženjem građana „IN Medias res“, saradjujući sa Domovima kulture iz naseljenih mesta, (Dom kulture „Kočo Racin“ Jabuka, Dom kulture Kačarevo, Dom kulture „Mladost“ Glogonj). U okviru oblasti amatertizma u 2014. godini biće upriličeni:

- ★ Muzički program- nacionalnih manjina
- ★ Književnost – poezija na jezicima manjina
- ★ Tradicionalni “Dani makedonske kulture”
- ★ Likovni program amatera
- ★ Pozorišni amaterski program

Očekivani broj publike: 1000 posetilaca.

Za realizaciju redovnog programa u visini od 70.000 RSD iz budžeta Grada za programe amatera odgovorna je Maja Georgijevska.

## **2. GRADSKE MANIFESTACIJE I FESTIVALI U ORGANIZACIJI DOMA OMLADINE**

Dom omladine u 2015. godini nastavlja sa organizacijom 6 tradicionalnih gradskih manifestacija, koji se na osnovu ocena publike i lokalnih medija nalaze u vrhu kulturnih dešavanja u gradu u 2014. godini. Pored 6 gradskih manifestacija (festivala) su organizatori smo i tri značajna festivala: strip festival „Novo doba“, festival alternativne muzike na jezicima nacionalnih manjina FAMNAZ i Pančevski film festival - PAFF.

---

### **„RUKOPISI 38“ – zbornik poezije i kratke proze mladih sa prostora bivše Jugoslavije**

Gradska manifestacija „RUKOPISI 38“ održaće se u Domu omladine Pančevu, maja 2015. godine. Pored gostovanja mladih pesnika iz bivše SFRJ, biće objavljen 38. Zbornik poezije i kratke proze „Rukopisi 37“, u izdanju pančevačkog Doma omladine, na osnovu javnog poziva, organizovan dvodnevni književni i prateći program.

---

### **7. Reggae Serbia fest 2013**

REGGAE SERBIA FEST 2014 predstavlja 7 festival afro-karipske muzike i kulture i biće održan avgusta 2014. godine na nekoj od gradskih letnjih scena.

Gradska manifestacija Reggae Serbia Fest ima za cilj da u Srbiji promoviše reggae, muziku koja prenosi poruke mira, ljubavi i tolerancije.

---

### **14. Rock fest**

Rok fest biće održan u avgustu mesecu i na njemu je planirano učešće velikih rok bendova, ali i lokalnih pančevačkih. Manifestacija će kao i predhodnih godina pored koncerata uključiti i prateći program u vidu radionica i izložbi. Priliku da nastupaju na rok festu imajuće renimirani rokeri iz zemlje, ali i lokalni bendovi.

---

### **15. Etno glas**

Etno glas je festival revijalnog karaktera u cilju afirmacije tradicionalnog pevanja i približavanja publici. Ove godine u novembru 2015. održaće se festival po 15. put u organizaciji Doma omladine Pančevu i KUD „Stanko Paunović“ RNP Pančevu. Organizator će vršiti odabir učesnika vodeći računa o autentičnosti i kvalitetu pevačkih grupa kao i o zastupljenosti različitih regionalnih i prikazi njihovih muzičkih i etnoloških različitosti. Kao prateći program festivala održaće se koncerti igračkih folklornih grupa, promocije stručnih etnoloških i etno muzikoloških publikacija, izložbe etno fotografijom i dečijih radova, predavanja i pozorišne predstave sa etno elementima i etnološke i dečije radionice i izložbe. Etno glas kao gradska manifestacija ušao je u program svečanog obeležavanja dana Grada.

#### **44. Ex teatar fest**

„Ex teatar fest“ je festival alternativnog eksperimentalnog angažovanog niskobudžetnog pozorištnog izraza koji se po 44. put održava kao gradska manifestacija početkom juna 2015. godine.

„Ex teatar fest“ želi da skrene pažnju na dela koja su gurnuta u stranu. Ona dotiču teme koje ne prijaju svakome, koje nisu za svačiji stomak. Teme koje društvo pokušava da obloži šećernom koricom, ili da ih sasvim izbriše sa dnevnog reda: neravnopravnost polova, nemaština, loši uslovi u kazneno-popravnim ustanovama, patrijalno vaspitanje, mračne strane naših svesti, rat, različiti zločini... Zabranjena pitanja ipak su pronašla mesto gde mogu da budu upućena gledaocima. Ostaje samo da ih oni čuju. Tokom 3 festivalskih dana biće prikazano najmanje 6 predstava i jedna u produkciji Doma omladine, kao i prateći program.

---

#### **8.IN\_TREŠ festival amaterskog filma**

IN\_TREŠ je festival kratkog amaterskog omladinskog filma koji se od 2007. godine održava u Pančevu. Festival je nastao na inicijativu neformalne pančevačke grupe A86+, sa ciljem da se mladi ljudi motivišu da kreativno deluju u mediju koji im je u današnje vreme vrlo dostupan - u video materijalu, i u produpcionim uslovima koji su im dostupni, dakle u trešu. Od tada Dom omladine Pančeva, u saradnji sa grupom entuzijasta iz ovog grada, svake godine organizuje konkurs za najbolji film, snimljen bilo čime, trajanja oko 2 minuta na bilo koju temu, ali, sa naslovom koji počinje ili se završava na slovo „Š“. Deo festivala predstavlja i filmska radionica na kojoj polaznici stiču osnovna znanja o filmu i na kojoj svaki polaznik snimi svoj film. Svi filmovi prijavljeni na konkurs i nastali na radionici prikazuju se završne večeri, kada se svečano dodeljuju nagrade žirija, kao i nagrada publike. Festival je gradska manifestacija i finansijski je podržan od grada Pančeva.

---

#### **5.Festival stripa NOVO DOBA**

Festival stripa održaće se početkom juna na više lokacija u Beogradu i Pančevu. Dom omladine, kao suorganizator festivala sa organizacijom Novo doba za pančevačku publiku u junu će prirediti niz radionica, izložbi, susreta i koncerata.

---

#### **4.FAMNAZ – Festival alternativne muzike na jezicima nacionalnih zajednica**

FAMNAZ FESTIVAL 2015 organizovaće se u partnerstvu Udruženja za razvoj kulture "Elektrika" i Doma Omladine Pančeva, uz finansijsku podršku Grada Pančeva. Festival će trajati tri dana u Bašti Doma Omladine Pančeva, i okupiće likovne umetnike, muzičare i publiku, ali i i uključiti slovačku, rusinsku, mađarsku, romsku i još neku nacionalnu zajednicu.

Cilj je da još jednom skrenemo pažnju javnosti na jednu šиру kulturnu scenu koja postoji paralelno sa zvaničnom popularnom kulturom u Srbiji, a čiji akteri dolaze iz jednog broja etničkih grupa koje žive na teritoriji Pančeva. Ovom prilikom pripremili smo raznovrstan program izložbi, radionica i koncerata.

---

#### **2.Pančovo film festival - PAFF**

Dom omladine Pančeva u 2015. godini nastavlja sa suorganizacijom novog, a već značajnog filmskog festival u Gradu. kao i prošle godine festival će imati dva glavna takmičarska programa, revijalni i prateći program. U planu je 5 dana festival sa 50 filmova iz celog sveta, kao i prateći program.

Glavna misija festivala je da predstavi, istraži i proširi ideje i pitanja šta sve kinematografija danas može da bude, kao i da, kroz prisustvo mladih talentovanih autora na festivalu, promoviše i pruži podršku novoj generaciji filmskih umetnika.

### **3.PROJEKTI DOMA OMLADINE**

Dom omladine će u 2015. godini konkursati na nekoliko konkursa za sufinansiranje projekata, kako bi obezbedio dodatna sredstva za programe Doma. Za potrebe iznalaženja dodatnih sredstava u planu je konkursanje na fondove republike, pokrajine i grada, ali i strane fondove sa partnerskim projektima i to :

---

#### **Producija pozorišnih predstava**

U planu je producija nekoliko predstava sa Fakultetom dramskih umetnosti, Grupom hajde da..., UG Mudra I timom okupljenim oko Ex tetara. Kroz produciju predstava Dom omladine daje dodatnu podršku studentima dramskih umetnika da razviju svoje ideje i dobiju priliku za praktični rad.

---

#### **3.Riverside blues summit**

Bluz festival koji je započeo u 2013. godini ima tendenciju da zaživi kao redovni program, te ćemo sa ovim projektom konkursati kod različitih donatora kako bi na jesen u Dvorani Apolo organizovali još jedan uspešan bluz samit sa medjunarodnim izvođačima.

---

#### **Letnji muzički program**

U saradnji sa Kulturnim centrom Pančevo I TOP, Dom omladine Pančevo konkuriraće na gradski konkurs iz kulture sa muzičkim letnjim programom. U okviru ovog projekta sufinansirani će biti muzički program , odnosno 3 velika koncerta, koji će omogućiti realizaciju još 6 manjih na letnjim scenama grada, ali i drugi prateći program na različitim lokacijama u gradu.

---

#### **Volonterski servis**

Formiranje volonterskog servisa podrazumeva kreiranje jedinstvene baze volontera i volonterki Pančeva – svi mladi zainteresovani za volontiranje, moći će da se prijave u bazu popunjavanjem onlajn upitnika, u kojem će naznačiti svoje interesovanje, dosadašnje iskustvo, raspoloživo vreme, itd. Na osnovu ove baze, Volonterski servis će pružati uslugu povezivanja volontera i volonterki sa programima koji omogućavaju volonterski angažman.Druga važna uloga Volonterskog servisa je vrednovanje volonterskog rada - iskustvo stečeno volontiranjem, upisivaće se u posebnu volontersku knjižicu i vrednovaće se ostvarivanjem volonterskih bodova – broj ostvarenih volonterskih bodova, omogućiće volonterima/kama da ostvare određene pogodnosti.

Nećemo se zaustaviti na uspostavljanju funkcionalne volonterske mreže Pančeva – informisaćemo volontere o zanimljivim projektima i programima koji omogućavaju volontiranje u drugim gradovima Srbije i u inostranstvu, delićemo dragocena iskustva drugih volontera/ki, potrudićemo se dana što bolji način promovišemo kulturu volontiranja.

---

#### **Savetovališta za mlade u DOPu**

Iz fondova za mlade neophodno je pokrenuti pilot projekte za različita savetovališta za mlade , kako bi pomogli mladima u razvoju i rešavanju njihovih problema. Neophodno je razviti niz savetovališta koji bi uključivali individualni ili grupni rad iz raznih oblasti, kao na pr: psihološko savetovalište, partnerski odnosi, karijerno savetovalište, savetovalište za roditelje i decu sa smetnjama u razvoju i sl.

---

#### **Projekat Apolo2**

Dom omladine u 2015. godini razvija glavni projekat (400.000 RDS) za renoviranje stare biletarnice biskopa Zvezda i time proširuje svoje prostorne kapacitete Dvorane Apolo. Nakon procesa donošenja glavnog projekat, Grad je opredelio 9 miliona dinara za radove o kojima će brinuti Direkcija za izgradnju i uređenje Pančeva, koja će sprovoditi proces. Na ovaj način Dvorana Apolo koja se pokazala kao dobra investicija u kulturi postati funkcionalnija i povećati se njen kapacitet.

## **4. SUORGANIZATOR I PODRŠKA DRUGIM DOGAĐAJIMA I MANIFESTACIJAMA**

Dom omladine Pančeva tokom cele godine pomaže realizaciju različitih projekata i manifestacija, pružajući tehničku podršku, ozvučenje, svetlo, prostorne resurse ili drugu opremu. U 2013. godini Dom omladine je podržao 47 različitih događaja u gradu i naseljenim mestima, u 2014. godini 80 događaja.

U 2015. godini DOP će pružiti podršku u realizaciji manifestacija i događaja udruženjima, gradskim manifestacijama i partnerima, koji su u skladu sa strategijama za mlade i kulturnog razvoja Grada i očekujemo preko 50 angažovanja ove vrste tokom 2015. godine u koje DOP ulaže svoje ljudske, materijalna sredstva, opremu ili prostorne resurse. U 2015. godini voditi računa o troškovima amortizacije opreme, čak i kada se besplatno ustupa nekomercijalnim događajima.

## **5. PROSTORNI RESURSI DOP I OPREMA**

Dom omladine raspolaže sa spratnom zgradom od 1.600m<sup>2</sup> u ulici Svetog Save 10, koji je dobio na korišćenje od strane Grada. Zgradu deli sa korisnicima zgrade od 1975. godine, i praktično koristi samo  $\frac{1}{4}$  zgrade. Niko od korisnika ne plaća komunalne troškove, troškove održavanja, niti najma. Dom omladine od troškova za održavanje i materijalnih troškova, kao i sopstvenih prihoda, dotira stalne troškove korisnika. U 2015. godini neophodno je postići dogovor oko kućnog reda i ponuditi više povremenih termina udruženjima građana koji nemaju svoj prostor. Iznači napore da se štedi energetika, urede toaleti, ulazna vrata, ali urede prostori slikarskog ateljea, malog kluba, sale „Ateljea mladih“ i instalira video nadzor.

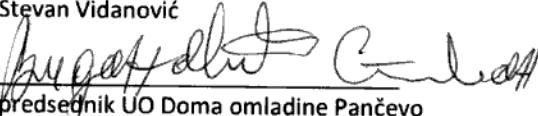
Prostor Omladinskog resursnog centra, Kancelarije za mlade, postao je neuslovan za rad, a njegova oprema je prešla u DOP kako bi se sačuvala od vlage. DOP čini napore da useli ORC u zgradu DOP..

Tokom godine DOP pritiskaju omladinske organizacije da im obezbedi prostor za rad i umrežavanje, što je obaveza grada prema usvojenim strategijama za mlade i kulturu. U narednoj godini ovaj problem mora biti rešen, traženjem novih prostora za rad organizacija. Dobijeni prostor Crvenog signala u 2015. godini mora da se privede planiranoj nameni i da se u nju usele organizacije mladih. Prostor je Skupština Grada dodelila Domu, u njemu se nalaze stari stanari, a nadležni sud i pravobranilaštvo ne mogu da reaguju jer Grad nije objekat još prepisao sa Republike na sebe.

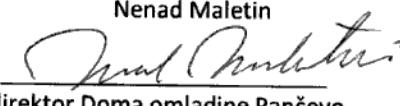
U 2015. godini neophodno je uložiti još sredstava u održavanje letnje bašte, ali i novim sadržajima.

Dvorana Apolo kojom upravlja Dom omladine tokom godinu i tri meseca rada ugostila je preko 250 događaja i 35.000 posetilaca. Ona nažalost nije okrećena, a pod je usled neodgovarajuće temperature u podnom grejanju i materijala koji su korišćeni propao. U 2015. godini neophodno je sanirati pod i okrečiti dvoranu ali i nastaviti sa projektom Apolo 2. Dom omladine u 2015. godini razvija glavni projekat (400.000 RDS) za renoviranje stare biletarnice biskopa Zvezda i time proširuje svoje prostorne kapacitete Dvorane Apolo. Nakon procesa donošenja glavnog projekat, Grad je opredelio 9 miliona dinara za radove o kojima će brinuti Direkcija za izgradnju i uređenje Pančeva, koja će sprovoditi proces. Na ovaj način Dvorana Apolo koja se pokazala kao dobra investicija u kulturi postati finkcionalnija i povećati se njen kapacitet.

Povećanje prostornih resursa nije uslovilo i povećanje stalnih i materijalnih troškova Doma, tako da je DOP bio primoran da u 2014. godini od sopstvenih sredstava ulaže sredstva u zgrade i opremu, što će se dogoditi i u 2015.

Stevan Vidanović  
  
predsednik UO Doma omladine Pančeva



Nenad Maletin  
  
direktor Doma omladine Pančeva

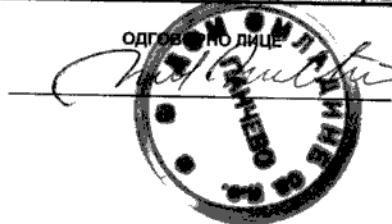
## ФИНАНСИЈСКИ ПЛАН ЗА 2015. ГОДИНУ

(преглед планираних прихода и примања и планираних расхода и издатака)

КОНТО	ПРИХОДИ И ПРИМАЊА	ПЛАНИРАНИ ПРИХОДИ ИЗ БУЏЕТА ГРАДА ПАНЧЕВА	ПЛАНИРАНИ СОПСТВЕНИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА	ПЛАНИРАНИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА ИЗ ОСТАЛИХ ИЗВОРА (приходи од РС, АЛВ директно уплатени на рачун корисника)	ПРЕНЕТИ СОПСТВЕНИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА ИЗ РАНИЈИХ ГОДИНА	УКУПНО
1	2	3	4	5	6	7
7911	Приходи из буџета	27.133.043,00				27.133.043,00
7421	Приходи од продаје добра и услуга или закупа од стране тржишних организација		3.590.000,00			3.590.000,00
7423	Споредне продаје добра и услуга које врше државне нетржишне јединице					0,00
7441	Текући добровољни трансфери од физичких и правних лица					0,00
7451	Мешовити и неодређени приходи		1.634.930,00			1.634.930,00
6.8231	Закуп непроизводне имовине		2.900.000,00			2.900.000,00
7.7321	Донације					0,00
9.7331	Текући трансфери од других нивоа власти					0,00
10.8111	Примања од продаје непокретности					0,00
11.7711	Меморандумске ставке за рефундацију расхода					0,00
12.3213	Нераспоређени вишак прихода и примања из ранијих година					0,00
13.3117	Пренета неутрошена средства за посебне намене					0,00
14.7721	Меморандумске ставке за рефундацију расхода из претходне године					0,00
15.						0,00
<b>УКУПНО:</b>		<b>27.133.043,00</b>	<b>8.124.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>35.257.973,00</b>

КОНТО	РАСХОДИ И ИЗДАЦИ	ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ ИЗ БУЏЕТА ГРАДА ПАНЧЕВА	ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ ИЗ СОПСТВЕНИХ ПРИХОДА И ПРИМАЊА	ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ ИЗ ОСТАЛИХ ИЗВОРА	РАСХОДИ ИЗ ПРЕНЕТИХ СОПСТВЕНИХ ПРИХОДА И ПРИМАЊА ИЗ РАНИЈИХ ГОДИНА	УКУПНО
1	2	3	4	5	6	7
41	<b>Расходи за запослене</b>	<b>27.133.043,00</b>	<b>5.324.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>32.457.973,00</b>
4111	Плате, додаци и накнаде запослених	13.300.850,00	11.050,00	0,00	0,00	13.311.900,00
412	Социјални доприноси на терет послодавца	1.935.074,00	0,00	0,00	0,00	1.935.074,00
4121	Доприноси за пензијско и инвалидско осигурање	1.297.715,00				1.297.715,00
4122	Доприноси за здравствено осигурање	556.338,00				556.338,00
4123	Доприноси за незапосленост	81.021,00				81.021,00
4131	Накнаде у натури (транспорт - маркице)	25.344,00	11.050,00			36.394,00
414	Социјална давања запосленима	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4141	Исплата накнада за време одсуствовања с посла на терет фонда					0,00
4143	Отпремнице и помоћи					0,00
4144	Помоћ у медицинском лечењу запосленог или чланова уже породице и друге помоћи					0,00
4151	Накнаде трошкова за запослене	537.611,00				537.611,00
4161	Награди запосленима и остали посебни расходи					0,00
42	<b>Коришћење услуга и роба</b>	<b>12.393.691,00</b>	<b>5.313.880,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>17.707.571,00</b>
421	Стални трошкови	3.381.000,00	698.800,00	0,00	0,00	4.079.800,00
4211	Трошкови платног промета и банкарских услуга	100.000,00	50.000,00			150.000,00
4212	Енергетске услуге	2.405.100,00	200.000,00			2.605.100,00
4213	Комуналне услуге	340.000,00	70.000,00			410.000,00
4214	Услуге комуникација	245.900,00	258.800,00			504.700,00
4215	Трошкови осигурања	250.000,00	20.000,00			270.000,00
4216	Закуп имовине и опреме	40.000,00	100.000,00			140.000,00
4219	Остали трошкови					0,00
422	<b>Трошкови путовања</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
4221	Трошкови службених путовања у земљи					0,00
4222	Трошкови службених путовања у иностранство					0,00
4223	Трошкови путовања у сквиру редовног рада					0,00
4229	Остали трошкови транспорта					0,00
423	<b>Услуге по уговору</b>	<b>1.246.771,00</b>	<b>3.000.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4.248.771,00</b>
4231	Административне услуге					0,00
4232	Компјутерске услуге					0,00
4233	Услуге образовања и усавршавања запослених					0,00
4234	Услуге информисања	40.000,00				40.000,00
4235	Стручне услуге					0,00
4236	Услуге за домаћинство и угоститељство					0,00
4237	Репрезентација		390.000,00			390.000,00
4239	Остале опште услуге	1.208.771,00	2.610.000,00			3.818.771,00
4242	Услуге образовања, културе и спорта	7.240.000,00	590.000,00	0,00	0,00	7.830.000,00
4243	Медицинске услуге		590.000,00			590.000,00
4246	Услуге очувања животне средине, науке и геодетске услуге					0,00
4249	Остале специјализоване услуге					0,00
425	<b>Текуће поправке и одржавања</b>	<b>274.920,00</b>	<b>325.080,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>600.000,00</b>
4251	Текуће поправке и одржавање зграда и објеката	54.920,00	275.080,00			330.000,00
4252	Текуће поправке и одржавање опреме	220.000,00	50.000,00			270.000,00
426	<b>Материјал</b>	<b>249.000,00</b>	<b>700.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>949.000,00</b>
4261	Административни материјал	96.000,00				96.000,00
4263	Материјал за образовање и усавршавање запослених	54.000,00				54.000,00
4264	Материјал за саобраћај					0,00
4265	Материјал за очување животне средине и науку	30.000,00	300.000,00			330.000,00
4266	Материјал за образовање, културу и спорт	69.000,00	400.000,00			469.000,00
4267	Медицински и лабораторијски материјали					0,00
4268	Материјали за одржавање хигијене					0,00
4269	Материјали за посебне намене					0,00
431	<b>Амортизација и употреба средстава за рад</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
4312	Амортизација опреме					0,00
4313	Амортизација осталих непретнине и опреме					0,00

46.	4442	Казне за кашњење						
47.	4651	Остале текуће дотације по закону	1.438.502,00					0,00
(48.-51)	472	Накнаде за социјалну заштиту из буџета	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.438.502,00
48.	4721	Накнаде из буџета у случају болести и инвалидности						0,00
49.	4722	Накнаде из буџета за породиљско одсуство						0,00
50.	4723	Накнаде из буџета за децу и породицу						0,00
51.	4724	Накнаде из буџета за случај незапослености						0,00
52.	4726	Накнаде из буџета у случају смрти						0,00
53.	4727	Накнаде из буџета за образовање, културу, науку и спорт						0,00
54.	4729	Остале накнаде из буџета						0,00
(55.-60.)	48	<b>Остале расходи</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
55.	4819	Дотације осталим непрофитним институцијама						
(56.-58.)	482	Порези, обавезне таксе, казне и пенали	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
56.	4821	Остални порези						0,00
57.	4822	Обавезне таксе						0,00
58.	4823	Новчане казне и пенали						0,00
59.	4831	Новчане казне и пенали по решењу судова						0,00
60.	4841	Накнаде штете за повреде или штету насталу услед елементарних непогода						0,00
61.-74.)	5	<b>Издаци за нефинансијску имовину</b>	<b>0,00</b>	<b>2.800.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.800.000,00</b>	<b>0,00</b>
(61.-64.)	511	Зграде и грађевински објекти	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
61.	5111	Куповина зграда и објекта						0,00
62.	5112	Изградња зграда и објекта						0,00
63.	5113	Капитално одржавање зграда и објекта						0,00
64.	5114	Пројектно планирање						0,00
(65.-71.)	512	<b>Машине и опрема</b>	<b>0,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>0,00</b>
65.	5121	Опрема за саобраћај						0,00
66.	5122	Административна опрема						0,00
67.	5124	Опрема за заштиту животне средине						0,00
68.	5125	Медицинска и лабораторијска опрема						0,00
69.	5126	Опрема за образовање, науку, културу и спорт						0,00
70.	5128	Опрема за јавну безбедност		200.000,00				200.000,00
71.-76.)	5128	Опрема за производњу, моторна, непокретна и немоторна опрема						0,00
72.	5131	Остале неректничне и опрема						0,00
(73.-75.)	5151	Нематеријална имовина (компјутерски софтвер, књижевна и уметничка дела и др.)						0,00
74.	5231	Залихе robe за даљу продају		2.600.000,00				0,00
(75.-76.)	Остали непоменути расходи и издаци		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.600.000,00
76.								0,00
77.								0,00
УКУПНО:			27.133.043,00	8.124.930,00	0,00	0,00	0,00	35.257.973,00



## ПРОГРАМСКА КЛАСИФИКАЦИЈА РАСХОДА ЗА 2015. ГОДИНУ

<b>Програм коме припада:</b>	Програм 13 - Развој културе	<b>шифра:</b>	1201
<b>Програмска активност:</b>	Функционисање локалних установа културе	<b>шифра:</b>	1201-0001
<b>Основ:</b>	Закон о култури ("Службени гласник Републике Србије" број 72/09); Одлука о буџету града Панчева за 2015. годину („Службени лист града Панчева“ број 28/14)		

**Одговорно лице за спровођење програмске активности:** Директор установе

Циљ	Назив индикатора	Вредност у базној години (2014)	Циљана вредност 2015	Циљана вредност 2016	Циљана вредност 2017
Подстичање развоја културе кроз јачање капацитета установа културе	Процент учешћа запослених за културне програме у буџету установе културе		51,60%		
Унапређење ефикасности установа културе	Број запослених у установама културе у односу на укупан број становника града/општине	20/123.414	21/123.414	20/123.414	20/123.414

кодификатор позиција	опис позиције	планирани расходи из буџета града Панчева за 2015. годину	планирани расходи из сопствених прихода и примања за 2015. годину	планирани расходи и издаци из осталих извора за 2015. годину	расходи из пренетих сопствених прихода и примања из ранијих година за 2015. годину	укупно
		4	5	6	7	
178	411 Плате и додаци запослених	10.802.821,00				10.802.821,00
179	412 Социјални доприноси на терет послодавца	1.935.074,00				1.935.074,00
180	465 Остале текуће дотације по закону	1.185.858,00				1.185.858,00
181	465 Учешће у финансирању зарада особа са инвалидитетом (Културни центар, Градска библиотека, Историјски архив, Дом омладине и Народни музеј)	252.644,00				252.644,00
182	413 Накнаде за превоз запослених (маркица)	25.344,00	11.050,00			36.394,00
183	414 Социјална давања запосленима					0,00
184	415 Накнаде за превоз запослених	537.611,00				537.611,00
185	416 Јубиларне награде					0,00
186	421 Стапни трошкови	3.381.000,00	698.800,00			4.079.800,00
187	423 Услуге по уговору	228.771,00				228.771,00
192	425 Текуће поправке и одржавање	124.920,00	325.080,00			450.000,00
193	426 Материјал	249.000,00	700.000,00			949.000,00
198	512 Опрема из сопствених прихода		200.000,00			200.000,00
201	523 Запасне робе за даљу продају из сопствених прихода		2.600.000,00			2.600.000,00
<b>УКУПНО:</b>		<b>18.723.043,00</b>	<b>4.534.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>23.257.973,00</b>

<b>Програм коме припада:</b>	Програм 13 - Развој културе	<b>шифра:</b>	1201
<b>Програмска активност:</b>	Подстичаји културном и уметничком стваралаштву	<b>шифра:</b>	1201-0002
<b>Основ:</b>	Закон о култури ("Службени гласник Републике Србије" број 72/09); Одлука о буџету града Панчева за 2015. годину („Службени лист града Панчева“ број 28/14)		

**Одговорно лице за спровођење програмске активности:** Директор установе

Циљ	Назив индикатора	Вредност у базној години (2014)	Циљана вредност 2015	Циљана вредност 2016	Циљана вредност 2017
Повећање интересовања грађана за развој културе	Број чланова библиотеке / укупан број становника града/општине				
	Укупан број посетилаца на свим културним догађајима који су одржани	56.000	67.200	80.640	96.768

кодификатор позиција	опис позиције	планирани расходи из буџета града Панчева за 2015. годину	планирани расходи из сопствених прихода и примања за 2015. годину	планирани расходи и издаци из осталих извора за 2015. годину	расходи из пренетих сопствених прихода и примања из ранијих година за 2015. годину	укупно
		4	5	6	7	
206	423 Обележавање 40. година јубилеја Дома омладине Панчево и други програми: музички, ликовни, позоришни, књижевни, дечји, филмски, аматеризам	500.000,00	3.000.000,00			3.500.000,00
207	424 Обележавање 40. година јубилеја Дома омладине Панчево и други програми: музички, ликовни, позоришни, књижевни, дечји, филмски, аматеризам	900.000,00	590.000,00			1.490.000,00
208	425 Одржавање платформа са надстрешницом	150.000,00				150.000,00
209	424 Подршка Панчевачком филмском фестивалу	100.000,00				100.000,00
210	424 Манифестација "In Tresh фестивал"	70.000,00				70.000,00
211	424 Манифестација "Рукописи"	300.000,00				300.000,00
212	424 Манифестација "Ex teatral fest"	300.000,00				300.000,00
213	423 Манифестација "Rege фестивал"	400.000,00				400.000,00
214	424 Манифестација "Rock фестивал"	300.000,00				300.000,00
215	423 "Етно глас" у сарадњи са КУД "Станко Пауновић"	120.000,00				120.000,00
216	424 "Етно глас" у сарадњи са КУД "Станко Пауновић"	30.000,00				30.000,00
<b>УКУПНО:</b>		<b>3.170.000,00</b>	<b>3.590.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>6.760.000,00</b>

<b>Програм коме припада:</b>	Програм 15 – Локална самоуправа	<b>шифра:</b>	0602
<b>Програмска активност:</b>	Канцеларија за младе	<b>шифра:</b>	0602-0007
<b>Основ:</b>	Закон о култури ("Службени гласник Републике Србије" број 72/09); Одлука о буџету града Панчева за 2015. годину („Службени лист града Панчева“ број 28/14)		

**Одговорно лице за спровођење програмске активности:** Директор установе

Циљ	Назив индикатора	Вредност у базној години (2014)	Циљана вредност 2015	Циљана вредност 2016	Циљана вредност 2017
Услостављени институционални услови у граду/општини за подршку активном укључивању младих, подешавши различитим доцаштвеним активностима младих и	Број корисника услуга КЗМ (разверстан по полу)	56.000	67.200	80.640	96.768

БИЛАНСУ ПРИДАЧА СПОРЕДЊЕ РЕДОВНОСТИ ОДНОСНО УГРДЖЕНОСТИ ПОДАЦА  
Креативном испољавању њихових потреба

позиција	кодекс	опис позиције	планирани расходи из буџета града панчева за 2015. годину	планирани расходи из сопствених прихода и примања за 2015. годину	планирани расходи и издацији из других извора за 2015. годину	расходи из пренетих сопствених прихода и примања из ранијих година за 2015. годину	укупно
1	2	3	4	5	6	7	8
276	424	Активности канцеларије за младе у сарадњи са Домом омладине (Камп "Друштво у природи" - 350.000, Обележавање Дана младих - 100.000)	450.000,00				450.000,00
277	424	Музички, иновативни, едукативни и промотивни програми за младе у Аполу у сарадњи са Домом омладине		4.290.000,00			4.290.000,00
279	424	Дом омладине - Активности Омладинског ресурсног центра и Омладинског медија и едукативног центра	450.000,00				450.000,00
280	424	Стратегија бризе о младима града Панчева 2014.-2017. године - штампа промоције у сарадњи са Домом омладине	50.000,00				50.000,00
<b>УКУПНО:</b>			<b>5.240.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5.240.000,00</b>

одговорно лице

*Милан Јакшић*



02 - 04 - 2015

09.2015.

Дом омладине Панчево

Број Прилог Вредност

**ПРВА ИЗМЕНА ФИНАНСИЈСКОГ ПЛАНА ЗА 2015. ГОДИНУ**  
(преглед планираних прихода и примања и планираних расхода и издатака)

КОНТО	ПРИХОДИ И ПРИМАЊА	ПЛАНИРАНИ ПРИХОДИ ИЗ БУЏЕТА ГРАДА ПАНЧЕВА	ПЛАНИРАНИ СОПСТВЕНИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА	ПЛАНИРАНИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА ИЗ ОСТАЛИХ ИЗВОРА (приходи од РС, АПВ директно уплатени на рачун корисника)	ПРЕНЕТИ СОПСТВЕНИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА ИЗ РАНИЈИХ ГОДИНА	УКУПНО
1	2	3	4	5	6	7
1. 7911	Приходи из буџета	27.501.372,00				27.501.372,00
2. 7421	Приходи од продаје добра и услуга или закупа од стране тржишних организација		3.590.000,00			3.590.000,00
3. 7423	Споредне продаје добра и услуга које врши државне нетржишне јединице					0,00
4. 7441	Текући доброволни трансфери од физичких и правних лица			1.634.930,00		1.634.930,00
5. 7451	Мешовити и неодређени приходи			2.900.000,00		2.900.000,00
6. 8231	Примања од продаје робе за даљу продају					0,00
7. 7415	Закуп непроизводне имовине					0,00
8. 7321	Донације					0,00
9. 7331	Текући трансфери од других нивоа власти					0,00
10. 8111	Примања од продаје непокретности					0,00
11. 7711	Меморандумске ставке за рефурнадију расхода					0,00
12. 3213	Нераспоређени вишак приход и примања из ранијих година					0,00
13. 3117	Пренета неутрошена средства за посебне намене					0,00
14. 7721	Меморандумске ставке за рефурнадију расхода из претходне године					0,00
15.						0,00
<b>УКУПНО:</b>		<b>27.501.372,00</b>	<b>8.124.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>35.626.302,00</b>

КОНТО	РАСХОДИ И ИЗДАЦИ	ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ ИЗ БУЏЕТА ГРАДА ПАНЧЕВА	ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ ИЗ СОПСТВЕНИХ ПРИХОДА И ПРИМАЊА	ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ ИЗ ОСТАЛИХ ИЗВОРА	РАСХОДИ ИЗ ПРЕНЕТИХ СОПСТВЕНИХ ПРИХОДА И ПРИМАЊА ИЗ РАНИЈИХ ГОДИНА	УКУПНО
1	2	3	4	5	6	7
1. 41	<b>Расходи за запослене</b>	<b>27.501.372,00</b>	<b>5.324.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>32.826.302,00</b>
1. 4111	Плате, додаци и нападе запослених	13.459.179,00	11.050,00	0,00	0,00	13.470.229,00
1. 412	Социјални доприноси на терет послодавца	1.935.074,00	0,00	0,00	0,00	1.935.074,00
2. 4121	Доприноси за пензијско и инвалидско осигурање	1.297.715,00				1.297.715,00
3. 4122	Доприноси за здравствено осигурање	556.338,00				556.338,00
4. 4123	Допринос за недапосленост	81.021,00				81.021,00
5. 4131	Нападе у природи (премез - маркице)	25.344,00	11.050,00			36.394,00
6. 414	Социјална давања запосленима	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7. 4141	Исплати напада за време одсуствовања с посла на терет фондова					0,00
8. 4143	Отпремнике и помоћи					0,00
9. 4144	Помоћ у медицинском лечењу запосленог или чланова у же породице и друге помоћи					0,00
10. 4151	Нападе трошка за запослене	695.940,00				695.940,00
10. 4161	Награде запосленима и остали посебни расходи					0,00
11. 42	<b>Коришћење услуга и роба</b>	<b>12.603.691,00</b>	<b>5.313.880,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>17.917.571,00</b>
11. 421	Стапни трошкови	3.381.000,00	698.800,00	0,00	0,00	4.079.800,00
12. 4211	Трошкови платног промета и банкарских услуга	100.000,00	50.000,00			150.000,00
12. 4212	Енергетске услуге	2.405.100,00	200.000,00			2.605.100,00
13. 4213	Комуналне услуге	340.000,00	70.000,00			410.000,00
14. 4214	Услуге комуникација	245.900,00	258.800,00			504.700,00
15. 4215	Трошкови осигурања	250.000,00	20.000,00			270.000,00
16. 4216	Закуп имовине и опреме	40.000,00	100.000,00			140.000,00
17. 4219	Остали трошкови					0,00
18. 422	<b>Трошкови путовања</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
18. 4221	Трошкови службених путовања у земљи					0,00
18. 4222	Трошкови службених путовања у иностранство					0,00
18. 4223	Трошкови путовања у склопу редовног рада					0,00
19. 4229	Остали трошкови транспорта					0,00
20. 423	<b>Услуге и уговори</b>	<b>1.648.771,00</b>	<b>3.000.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4.648.771,00</b>
20. 4231	Административне услуге					0,00
20. 4232	Компјутерске услуге					0,00
20. 4233	Услуге образовања и усавршавања запослених					0,00
20. 4234	Услуге информисања	40.000,00				40.000,00
20. 4235	Стручне услуге					0,00
20. 4236	Услуге за домаћинство и угоститељство					0,00
20. 4237	Репрезентација		390.000,00			390.000,00
20. 4239	Остале опште услуге	1.608.771,00	2.610.000,00			4.218.771,00
20. 424	<b>Специјализоване услуге</b>	<b>7.050.000,00</b>	<b>590.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7.640.000,00</b>
20. 4242	Услуге образовања, културе и спорта		590.000,00			7.540.000,00
20. 4243	Медицинске услуге					0,00
20. 4246	Услуге очувања животне средине, науке и геодетске услуге					0,00
20. 4249	Остале специјализоване услуге	100.000,00				100.000,00
21. 425	<b>Текуће поправке и одржавања</b>	<b>274.920,00</b>	<b>325.080,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>600.000,00</b>
21. 4251	Текуће поправке и одржавање зграда и објеката	54.920,00	275.080,00			330.000,00
21. 4252	Текуће поправке и одржавање опреме	220.000,00	50.000,00			270.000,00
21. 426	<b>Материјал</b>	<b>249.000,00</b>	<b>700.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>949.000,00</b>
21. 4261	Административни материјал	96.000,00				96.000,00
21. 4263	Материјал за образовање и усавршавање запослених	54.000,00				54.000,00
21. 4264	Материјал за саборејз					0,00
21. 4265	Материјали за очување животне средине и науку		30.000,00	300.000,00		330.000,00
21. 4266	Материјали за образовање, културу и спорт		69.000,00	400.000,00		469.000,00
21. 4267	Медицински и лабораториски материјали					0,00
21. 4268	Материјали за одржавање хигијене					0,00
21. 4269	Материјали за посебне намене					0,00
21. 431	<b>Амортизација и употреба средстава за рад</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
21. 4312	Амортизација опреме					0,00
21. 4313	Амортизација осталих некретнина и опреме					0,00

46	4442 Казне за кашњење						0,00
47	4651 Остале текуће дотације по закону	1.438.502,00					1.438.502,00
(47-4)	472 Накнаде за социјалну заштиту из буџета	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
48	4721 Накнаде из буџета у случају болести и инвалидности						0,00
49	4722 Накнаде из буџета за породиљско одступство						0,00
50	4723 Накнаде из буџета за децу и породицу						0,00
51	4724 Накнаде из буџета за случај незапослености						0,00
52	4726 Накнаде из буџета у случају смрти						0,00
53	4727 Накнаде из буџета за образовање, културу, науку и спорт						0,00
54	4729 Остале накнаде из буџета						0,00
(55-60)	<b>48 Остални расходи</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00</b>
55	4819 Дотације осталим непрофитним институцијама						0,00
(56-58)	482 Порези, обавезне таксе, казне и пенали	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
59	4821 Остални порези						0,00
60	4822 Обавезне таксе						0,00
61	4823 Новчане казне и пенали						0,00
62	4831 Новчане казне и пенали по решењу судова						0,00
63	4841 Накнаде штете за повреде или штету насталу услед елементарних непогода						0,00
(64-66)	<b>5 Издаци за нефинансиску имовину</b>	<b>0,00</b>	<b>2.800.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>		<b>2.800.000,00</b>
67	511 Изграде и грађевински објекти	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
68	5111 Куповина зграда и објекта						0,00
69	5112 Изградња зграда и објекта						0,00
70	5113 Капитално одржавање зграда и објекта						0,00
71	5114 Пројектно планирање						0,00
(67-71)	<b>512 Машице и опрема</b>	<b>0,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>		<b>200.000,00</b>
72	5121 Опрема за саобраћај						0,00
73	5122 Административна опрема						0,00
74	5124 Опрема за заштиту животне средине						0,00
75	5125 Медицинска и лабораторијска опрема						0,00
76	5126 Опрема за образовање, науку, културу и спорт		200.000,00				200.000,00
77	5128 Опрема за јавну безбедност						0,00
78	5129 Опрема за производњу, моторна, непокретна и немоторна опрема						0,00
79	5131 Остале непокретне и опреме						0,00
80	5151 Нематеријална имовина (компјутерски софтвер, књижевна и уметничка дела и др.)						0,00
81	5231 Заплахе робе за даљу продаву		2.600.000,00				2.600.000,00
(75-76)	<b>Остали непоменути расходи и издаџи</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00</b>
82							0,00
83							0,00
	<b>УКУПНО:</b>	<b>27.501.372,00</b>	<b>8.124.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>		<b>35.626.302,00</b>



датум:

## ПРОГРАМСКА КЛАСИФИКАЦИЈА РАСХОДА ЗА 2015. ГОДИНУ

<b>Програм коме припада:</b>	Програм 13 - Развој културе	<b>шифра:</b>	1201		
<b>Програмска активност:</b>	Функционисање локалних установа културе	<b>шифра:</b>	1201-0001		
<b>Основ:</b>	Закон о култури ("Службени гласник Републике Србије" број 72/09); Одлука о буџету града Панчева за 2015. годину („Службени лист града Панчева“ број 28/14)				
<b>Одговорно лице за спровођење програмске активности:</b>	Директор установе				
Циљ	Назив индикатора	Вредност у базној години (2014)	Циљана вредност 2015	Циљана вредност 2016	Циљана вредност 2017
Подстицање развоја културе кроз јачање капацитета установа културе	Процент учешћа издавајућа за културне програме у буџету установа културе		49,59%		
Унапређење ефикасности установа културе	Број запослених у установама културе у односу на укупан број становника града/општине	20/123.414	21/123.414	20/123.414	20/123.414

код позиције	опис позиције	планирани расходи из буџета града Панчева за 2015. годину	планирани расходи из сопствених прихода и примања за 2015. годину	планирани расходи и издаци из других извора за 2015. годину	расходи из пренетих сопствених прихода и примања из ранијих година за 2015. годину	укупно
178	411 Плате и додаци запослених	10.802.821,00				10.802.821,00
179	412 Социјални доприноси на терет послодавца	1.935.074,00				1.935.074,00
180	465 Остале текуће дотације по закону	1.185.858,00				1.185.858,00
181	465 Учешће у финансирању зарада особа са инвалидитетом (Културни центар, Градска библиотека, Историјски архив, Дом омладине и Народни музеј)	252.644,00				252.644,00
182	413 Накнаде за превоз запослених (маркица)	25.344,00	11.050,00			36.394,00
183	414 Социјална давања запосленима					0,00
184	415 Накнаде за превоз запослених	695.940,00				695.940,00
185	416 Јубиларне награде					0,00
186	421 Стапни трошкови	3.381.000,00	698.800,00			4.079.800,00
188	423 Услуге по уговору	628.771,00				628.771,00
192	425 Текуће поправке и одржавање	124.920,00	325.080,00			450.000,00
193	426 Материјал	249.000,00	700.000,00			949.000,00
198	512 Опрема из сопствених прихода		200.000,00			200.000,00
201	523 Залихе robe за даљу продају из сопствених прихода		2.600.000,00			2.600.000,00
<b>УКУПНО:</b>		<b>19.281.372,00</b>	<b>4.534.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>23.816.302,00</b>

<b>Програм коме припада:</b>	Програм 13 - Развој културе	<b>шифра:</b>	1201		
<b>Програмска активност:</b>	Подстицаји културном и уметничком стваралаштву	<b>шифра:</b>	1201-0002		
<b>Основ:</b>	Закон о култури ("Службени гласник Републике Србије" број 72/09); Одлука о буџету града Панчева за 2015. годину („Службени лист града Панчева“ број 28/14)				
<b>Одговорно лице за спровођење програмске активности:</b>	Директор установе				
Циљ	Назив индикатора	Вредност у базној години (2014)	Циљана вредност 2015	Циљана вредност 2016	Циљана вредност 2017
Повећање интересовања грађана за развој културе	Број чланова библиотеке / укупан број становника града/општине				
	Укупан број посетилаца на свим културним доделама који су одржани	56.000	67.200	80.640	96.768

код позиције	опис позиције	планирани расходи из буџета града Панчева за 2015. годину	планирани расходи из сопствених прихода и примања за 2015. годину	планирани расходи и издаци из других извора за 2015. годину	расходи из пренетих сопствених прихода и примања из ранијих година за 2015. годину	укупно
206	423 Обележавање 40. година јубилеја Дома омладине Панчево и други програми: музички, ликовни, позоришни, књижевни, дечји, филмски, аматеризам	500.000,00	3.000.000,00			3.500.000,00
207	424 Обележавање 40. година јубилеја Дома омладине Панчево и други програми: музички, ликовни, позоришни, књижевни, дечји, филмски, аматеризам	900.000,00	590.000,00			1.490.000,00
207.1	424 Манифестација "Богојављенско пливање за Часни крст" - средства из текуће буџетских резерве	100.000,00				100.000,00
208	425 Одржавање платформе са надстрешницом	150.000,00				150.000,00
209	424 Подршка Панчевачком филмском фестивалу	100.000,00				100.000,00
210	424 Манифестација "In Tresh фестивал"	70.000,00				70.000,00
211	424 Манифестација "Рукописи"	300.000,00				300.000,00
212	424 Манифестација "Ex teatral fest"	300.000,00				300.000,00
213	423 Манифестација "Regе фестивал"	400.000,00				400.000,00
214	424 Манифестација "Rock фестивал"	300.000,00				300.000,00
215	423 "Етно глас" у сарадњи са КУД "Станко Пауновић"	120.000,00				120.000,00
216	424 "Етно глас" у сарадњи са КУД "Станко Пауновић"	30.000,00				30.000,00
<b>УКУПНО:</b>		<b>3.270.000,00</b>	<b>3.590.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>6.860.000,00</b>

<b>Програм коме припада:</b>	Програм 15 – Локална самоуправа	<b>шифра:</b>	0602
<b>Програмска активност:</b>	Канцеларија за младе	<b>шифра:</b>	0602-0007
<b>Основ:</b>	Закон о култури ("Службени гласник Републике Србије" број 72/09); Одлука о буџету града Панчева за 2015. годину („Службени лист града Панчева“ број 28/14)		
<b>Одговорно лице за спровођење програмске активности:</b>	Директор установе		
Циљ	Назив индикатора	Вредност у базној години (2014)	Циљана вредност 2015

<b>Успостављени институционални услови у граду/општини за подршку активном укључивању младих, подршку различитим друштвеним активностима младих и креативном испољавању њихових потреба</b>	број корисника услуга КЗМ (развертан по полу)	56.000	67.200	80.640	96.768
Број организованих активности и пројекта КЗМ	450	540	648	777	

Позиција	Бирошка класификација	ОПИС ПОЗИЦИЈЕ	ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ ИЗ БЮЏЕТА ГРАДА ПАНЧЕВА ЗА 2015. ГОДИНУ	ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ ИЗ СОПСТВЕНИХ ПРИХОДА И ПРИМАЊА ЗА 2015. ГОДИНУ	ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ ИЗ ОСТАЛИХ ИЗВОРА ЗА 2015. ГОДИНУ	РАСХОДИ ИЗ ПРЕНЕТИХ СОПСТВЕНИХ ПРИХОДА И ПРИМАЊА ИЗ РАНИЈИХ ГОДИНА ЗА 2015. ГОДИНУ	УПЛОНО <small>4+5+6+7=8</small>
			4	5	6	7	
276	424	Активности канцеларије за младе у сарадњи са Домом омладине (Камп "Друштво у природи" - 350.000, Обележавање дана младих - 100.000)	450.000,00				450.000,00
277	424	Музички, иновативни, едукативни и промотивни програми за младе у Аполу у сарадњи са Домом омладине	4.000.000,00				4.000.000,00
279	424	Дом омладине - Активности Омладинског ресурсног центра и Омладинског медија и едукативног центра	450.000,00				450.000,00
280	424	Стратегија бриге о младима града Панчева 2014.-2017. године - штампа промоције у сарадњи са Домом омладине	50.000,00				50.000,00
<b>УКУПНО:</b>			<b>4.950.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4.950.000,00</b>

одговорно лице



Upravni odbor Doma omladine Pančevo, na sednici održanoj 30.01.2015. godine, jednoglasno  
donosi

## ODLUKU

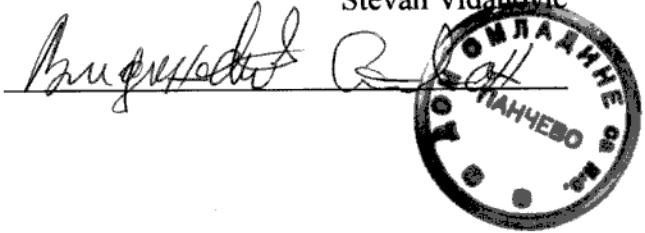
ДОМ ОМЛАДИНЕ ПАНЧЕВО  
са потпуном одговорношћу

бр. 42

датум. 30 1 20 15  
ПАНЧЕВО, ул. Светог Саве бр. 10

о usvajanju Programa rada Doma omladine Pančevo za 2015. godinu

Predsednik UO Doma omladine Pančevo  
Stevan Vidanović



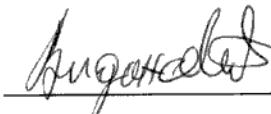
The image shows a handwritten signature in black ink that reads "Prezident R. O. D.O.M. OMLADINE PANCHEVO". To the right of the signature is a circular official stamp with the same text "DOM OMLADINE PANCHEVO" repeated around the border.

Upravni odbor Doma omladine Pančevo, na sednici održanoj 30.01.2015. godine, jednoglasno  
donosi

## **O D L U K U**

o usvajanju finansijkog plana Doma omladine Pančevo za 2015. godinu

Predsednik UO Doma omladine Pančevo  
Stevan Vidanović



ДОМ ОМЛАДИНЕ ПАНЧЕВО  
са потпуном одговорношћу

Бр. 156  
датум. 24 20 15  
ПАНЧЕВО, ул. Светог Саве бр. 10

Na sastanku Upravnog odbora Doma omladine Pančevu održanom 2.04.2015. godine, jednoglasno  
je doneta

## ОДЛУКА

o prvoj izmeni finansijskog plana za 2015. godinu

Uvećava se prihod iz budzeta grada u iznosu od 368.329 dinara i to na sledeći način:

- uvećava se konto 423 – uskuge po ugovoru, advokatske usluge, za iznos od 400.000 dinara, za rashode iz budzeta grada, a sve u skladu sa rebalansom budzeta grada koji je usvojen 11.03.2015.
- Uvećava se konto 415 – naknade troškova za zaposlene, putni troškovi, za iznos od 158.329 dinara, za rashode iz budzeta grada, a sve u skladu sa rebalansom budzeta grada koji je usvojen 11.03.2015.
- Umanjuje se konto 4242, u iznosu od 290.000 dinara, za rashode iz budzeta grada, a sve u skladu sa rebalansom budzeta grada koji je usvojen 11.03.2015.
- Uvećava se konto 4249, za isnos od 100.000 dinara, za raskoda iz budzeta grada – bogojavlensko plivanje za časni krst

Pредседник УО Дома омладине Панчево  
Stevan Vidanović



РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА  
ГРАД ПАНЧЕВО  
ГРАДСКА УПРАВА  
СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА СКУПШТИНСКЕ ПОСЛОВЕ,  
ПОСЛОВЕ ГРАДОНАЧЕЛНИКА И  
ГРАДСКОГ ВЕЋА  
Панчево, 27. мај 2015. године

НАЧЕЛНИКУ ГРАДСКЕ УПРАВЕ  
ГРАДА ПАНЧЕВА

Секретаријат за скупштинске послове, послове Градоначелника и Градског већа, сходно члану 11. Одлуке о Градској управи града Панчева, извршио је проверу формално-правне исправности материјала Програм рада, финансијски план и прва измена финансијског плана Дома омладине Панчево за 2015. годину, припремљеног за Градско веће града Панчева од стране Секретаријата за јавне службе и социјална питања – Одсек за културу, информисање, спорт, бригу о младима и цивилни сектор Градске управе града Панчева и утврдио да је наведени материјал формално-правно исправан.

Наведени материјал је сачињен у складу са Статутом града Панчева, Пословником Градског већа града Панчева и Законом о локалној самоуправи и може се упутити Градском већу града Панчева ради разматрања, давања мишљења и упућивања Скупштини града Панчева на разматрање и давање сагласности.

СЕКРЕТАР  
Сања Поповић  
*Моја Јавничаров*